



MUNICIPAL
Gazette
MUNICIPALE
DE — OF
Montreal

Paraît le lundi matin
Published every Monday morning
Abonnements \$2 par an
Subscriptions \$2 a year
Payables d'avance
Payable in advance

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal
Official organ of the Corporation of the City of Montreal
CANADA

— Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“ La Gazette Municipale ”
Bureau de Poste: 917 ou
42 Place Jacques-Cartier, Montréal

— Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“ La Gazette Municipale ”
Hôtel de Ville, — Montréal

— All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“ The Municipal Gazette ”
Post Office Box 917 or
42 Jacques-Cartier Sq., Montreal

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“ The Municipal Gazette ”
City Hall, — Montreal
TELEPHONE MAIN 4240

“THE MONTREAL WATER & POWER CO.”

Analyse de l'eau fournie par cette Compagnie

“ MONTREAL WATER & POWER CO.”

Montreal, 29 janvier 1909.

Au Greffier de la Cité
de Montréal,

Hôtel de Ville, Montréal.

Cher monsieur,

J'ai l'honneur de vous inclure des copies de certificats d'examens bactériologiques de l'eau fournie par cette Compagnie, lesquels examens ont été faits par l'analyste du gouvernement fédéral, le docteur J.-T. Donald.

Vous remarquerez que ces examens se rapportent aux mois d'octobre, de novembre et de décembre 1908, et ont aussi été faits, durant le mois courant, sur nombre d'échantillons pris dans chacun des quartiers de la Ville qui sont alimentés par cette Compagnie, et dans les villes et villages en dehors de Montréal qui sont aussi approvisionnés par cette Compagnie.

Comme vous le pourrez voir d'après la récapitulation des résultats de chacun des certificats du docteur Donald, cette Compagnie qui, naturellement, se rend un compte exact de sa responsabilité comme fournisseur d'eau d'alimentation, a tout lieu d'être satisfaite de l'état de son approvisionnement au point de vue hygiénique, et elle croit de son devoir de soumettre ces examens à votre Conseil, à cause des attaques formulées contre la qualité de l'eau, dans différentes lettres et entrevues qui ont été publiées dans nos journaux.

Nous attirons spécialement votre attention sur le rapport détaillé du mois courant, et nous vous prions de remarquer que, l'eau étant généralement et dans chaque cas exempte de sujet de contamination, on obtient surtout les meilleurs résultats d'analyse dans ces districts où, apparemment, il y a eu la plus grande proportion de maladies durant le mois dernier.

Cette Compagnie ne prétend pas éliminer complètement l'eau comme une des causes possibles ou comme propagateur des fièvres typhoïdes; mais, en face des résultats des enquêtes particulières tenues par le journal “Standard”, que vous avez sans doute eu l'occasion de voir, et en face de cette enquête faite à notre demande, la Compagnie est convaincue que tous les cas récents de fièvres typhoïdes, en toute justice et équité, ne peuvent être attribués à l'eau fournie par cette Compagnie.

En conséquence, cette Compagnie croit qu'il est juste

THE MONTREAL WATER & POWER CO.

Analysis of water supplied by that Company.

MONTREAL WATER & POWER CO.

Montreal, 29th January 1909.

The City Clerk,

City of Montreal,

City Hall, Montreal.

Dear sir,—

I beg to inclose you copies of certificates of bacteriological examinations of the water supplied by this Company, and which examinations were made by the Dominion Government analyst, Dr. J. T. Donald.

You will note that they cover October, November and December, 1908, and a very extensive examination during the current month of samples taken in each of the wards of the City supplied by this Company, and in the cities and towns outside of Montreal, supplied by this Company.

As you can see from the summing up of the results on each of these certificates of Dr. Donald, this Company which naturally feels strongly its responsibility as a supplier of water for consumption, has every reason to be satisfied with the condition of its supply from a hygienic standpoint, and feels that it should place these examinations before your Council in view of the charges made against the quality of the water in various letters and interviews which have appeared in the local press.

We would ask your particular attention to the detailed report of this month, and to note that while the water in each case is wholly free from any suggestion of contamination, the best results are obtained in those sections where apparently there have been the greatest proportion of illness in the last month.

This Company does not pretend to entirely eliminate water as one of the possible causes or developers of typhoid fever, but in view of the results of the separate investigations made by the Standard newspaper, and which has doubtless come before you, and of this one made at our request, it feels perfectly satisfied that any recent cases of typhoid fever cannot in justice or fairness be attributed to the water supplied by this Company.

d'attribuer la dernière épidémie à d'autres causes qu'à l'eau.

Je demeure,

Votre obéissant serviteur,

EDWIN HANSON,
Président,

"Montreal Water & Power Company."

* * *

DR J.-T. DONALD,
Analyste officiel du Gouvernement
de la Puissance.

Montréal, 25 janvier 1909.

Examen bactériologique de dix échantillons d'eau puisés par mon représentant des points énumérés ci-dessous, dans le réseau de la "Montreal Water & Power Co."

Jan. 14, 15, 18, 1909

Localité	Culture de bactéries sur gélatine.	Culture de bactéries sur agar.	Développement des acides.	Culture dans bouillon de dextrose.	Remarques.
Westmount—Victoria Hall.....	190	9	0	Pas de gaz formé.	Non caractéristique du bacille Coli.
Saint-Henri—Station de Police, (Près des bureaux de la "M. W. & P. Co.").....	95	10	0	"	"
Côte Saint-Paul—Poste de Police et hôtel de ville.....	140	10	0	25 p.c. dans 2 tubes.	"
Sainte-Cunégonde—227 rue Workman.....	55	9	0	Pas de gaz formé.	"
Maisonneuve—Hôtel de ville et poste de police.....	120	10	0	25 p.c. dans 1 tube.	"
Quartier Saint-Denis—Poste de police, rues Saint-Denis et Laurier.....	133	20	0	Pas de gaz formé.	"
Saint-Louis—Hôtel de ville et poste de police.....	80	8	0	"	"
Outremont—Ecole Strathcona.....	80	13	0	"	"
Côte-des-Neiges—Hôtel de ville et poste de police.....	185	14	0	"	"
DeLorimier—Hôtel de ville et poste de police.....	110	13	0	"	"

N.B.—J'attire votre attention sur l'excellente condition de l'eau fournie, au point de vue bactériologique, tel que prouvé par les épreuves ci-dessus.

(Signé) J.-T. DONALD.

* * *

Montréal, 3 novembre 1908.

CERTIFICAT D'ANALYSE

Laboratoire No. 42919

D'un échantillon d'eau, marqué "Robinet du Laboratoire de la Ville." Echantillon fourni par notre représentant.

Reçu de 28/10/08.

Cet échantillon contient:

Examen bactériologique de l'Eau

Cultures de bactéries par cc. sur gélatine. 125
Cultures de bactéries par cc. sur agar. 13
Développement des acides. Nul
Cultures dans bouillon de dextrose
5% gaz dans 1 tube seulement.

Conclusions:

Non caractéristique de bacille Coli.

(Signé) J.-T. DONALD,

This Company therefore feels justified in attributing the recent outbreak to causes other than the water.

I remain,

Yours obediently,

EDWIN HANSON,
President,

Montreal Water & Power Company.

* * *

DR J. T. DONALD,
Official Analyst to the Dominion
Government.

Montreal, January 25th., 1909.

Bacteriological examination of ten samples of water drawn by my representative from points stated below on the system of the Montreal Water & Power Co.

Jan. 14th, 15th, 18th, 1909

Locality	Bacteria on Gelatine	Bacteria on Agar	Acid Formers	Reaction with Dextrose	Remarks
Westmount—Victoria Hall....	190	9	0	No gas formed	Not characteristic of Bacillus Coli
St. Henri—P. Station (Near M. W. & P. Office.....)	95	10	0	"	"
Côte St. Paul—P. Station and Town Hall.....	140	10	0	25 p.c. in 2 tubes	"
St. Cunégonde—227 Workman St	55	9	0	No gas formed	"
Maisonneuve—Town Hall and P. Station.....	120	10	0	25 p.c. in 1 tube	"
St. Denis Ward—P. Station, Laurier and St. Denis Sts.....	133	20	0	No gas formed	"
St. Louis—Town Hall and P. Station.....	80	8	0	"	"
Outremont—Strathcona School,	80	13	0	"	"
Côte des Neiges—Town Hall and P. Station.....	185	14	0	"	"
DeLorimier—Town Hall and P. Station.....	140	13	0	"	"

N. B.—I would like to call your attention to the very good condition of the water supply from a bacteriological point of view as evidenced by the above tests.

(Signed) J. T. DONALD.

* * *

Montreal, November 3rd, 1908.

CERTIFICATE OF ANALYSIS

Laboratory No. 42919

of a sample of water, market "City Laboratory Tap." Sampled by our representative. Received from.

28/10/08.

This sample contains:

Bacteriological Examination of Water.

Bacteria per cc. on Gelatine. 125
Bacteria per cc. on Agar. 13
Acid Formers. None
Reaction with dextrose broth . . 5% gas in 1 tube only.

Conclusions:

Not characteristic of Bacillus Coli.

(Signed) J. T. DONALD,

Montréal, 1er décembre 1908.

CERTIFICAT D'ANALYSE

Laboratoire No. 43708

D'un échantillon d'eau marqué "Salle Victoria, Westmount." Echantillon fourni par notre représentant. Reçu de la "Montreal Water & Power Co."

26/11/08.

Cet échantillon contient:

Examen Bacteriologique

Culture de bactéries par cc. sur gélatine.	320
Cultures de bactéries par cc. sur agar.	12
Développement des acides.	3
Cultures dans bouillon de dextrose	Pas de gaz formé
Indol.	Nul

Conclusions:

Non caractéristique de bacille Coli.

(Signé) J.-T. DONALD,

* * *

Montréal, 23 décembre 1908.

CERTIFICAT D'ANALYSE

Laboratoire No. 43830

D'un échantillon d'eau marqué "Salle Victoria, Westmount." Echantillon fourni par notre représentant. Reçu de la "Montreal Water & Power Co."

17/12/08.

Cet échantillon contient:

Examen Bacteriologique

Cultures de bactéries par cc. sur gélatine.	110
Cultures de bactéries par cc. sur agar.	10
Développement des acides.	1
Culture dans bouillon de dextrose5% gaz dans 1 tube

Conclusions:

Non caractéristique de bacille Coli.

(Signé) J.-T. DONALD,

Montreal, December 1st., 1908.

CERTIFICATE OF ANALYSIS

Laboratory No. 43708

of a sample of water, marked "Victoria Hall, Westmount." Sampled by our representative. Received from The Montreal Water & Power Company.

26/11/08.

This sample contains:

Bacteriological examination

Bacteria per cc. on Gelatine.	320
Bacteria per cc. on Agar.	12
Acid Formers	3
Reaction with dextrose broth.	No gas formed
Indol.	None

Conclusions:

Not characteristic of Bacillus Coli.

(Signed) J. T. DONALD,

* * *

Montreal, December 23rd, 1908.

CERTIFICATE OF ANALYSIS

Laboratory No. 43830

of a sample of water, marked "Victoria Hall, Westmount." Sampled by our representative. Received from The Montreal Water & Power Company.

17/12/08.

This sample contains:

Bacteriological examination

Bacteria per cc. on Gelatine.	110
Bacteria per cc. on Agar.	10
Acid Formers.	1
Reaction with dextrose broth.5% gas in 1 tube.

Conclusions:

Not characteristic of Bacillus Coli.

(Signed) J. T. DONALD,

DELIBERATIONS

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 27 janvier.

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray et Ward.

1.—Soumise et lue une lettre de M. W. Malouin, portant certaines accusations contre MM. J.-P. Dixon et H. Godon, employés à la carrière d'Outremont.

Soumise à ce sujet une lettre de M. J.-P. Dixon, demandant d'être entendu pour répondre aux accusations de M. W. Malouin.

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de ne plus employer MM. J.-P. Dixon et H. Godon, à moins d'une résolution contraire de la Commission de la Voirie à cet effet; et, de présenter au Conseil un rapport informant ce dernier que, suivant la lettre de M. W. Malouin, portant certaines accusations contre MM. J.-P. Dixon et H. Godon, employés à la carrière de la Corporation, à Outremont, ces messieurs ont été suspendus, et que la Commission fera toutes les démarches nécessaires afin de savoir si les accusations de M. W. Malouin sont bien fondées.

2.—Soumis et lu un rapport de l'inspecteur de la Ville,

ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 27th of January.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray and Ward.

1.—Submitted and read a letter from Mr. W. Malouin, containing certain charges against Messrs. J. P. Dixon and H. Godon, employes of the Outremont quarry.

In this connection, submitted a letter from Mr. J. P. Dixon asking that he be heard in order to reply to Mr. W. Malouin's charges.

Resolved: That the City surveyor be instructed not to employ any longer Messrs. J. P. Dixon and H. Godon, except upon a contrary resolution of the Road Committee to that effect; and, that a report be made to Council informing the latter that, owing to the letter of Mr. W. Malouin, containing certain charges against Messrs. J. P. Dixon and H. Godon, employed at the Corporation quarry, Outremont, the said employes had been suspended, and that the Committee would take the necessary steps to ascertain whether Mr. W. Malouin's charges are founded or not.

2.—Submitted and read a report from the City surveyor

relativement à un nombre d'articles disparus de la carrière de la Ville, à Outremont, laquelle est sous les soins de M. Malouin.

Résolu: Que la question soit laissée entre les mains de l'inspecteur de la Ville, et que cette Commission se réunisse de nouveau vendredi prochain, à 11 heures a.m., à ce sujet.

3.—M. D. McNicoll, vice-président de la Compagnie du Pacifique Canadien, se présente devant la Commission relativement à la requête de ladite Compagnie demandant l'ouverture et la fermeture de certaines rues dans la partie Est de la Ville, pour le prolongement de la cour de la Place Viger.

M. L.-O. Taillon, avocat, se présente devant la Commission au nom de M. E. Bélanger, aussi présent, et attire l'attention de la Commission sur les clauses "E" et "G" du chapitre 47 des statuts de Québec, 6 Edouard VII de 1906, se rattachant à l'acte ratifiant l'arrangement passé entre la Cité de Montréal et la Compagnie du Pacifique Canadien, relativement à cette question.

M. N.-K. Laflamme, avocat, se présente devant la Commission au nom de la "Montreal Brewing Co."

Et un débat s'engageant,

La question est différée pour étude.

4.—M. l'échevin Duquette présente à la Commission une nombreuse délégation composée de MM. les avocats E. Tétreau, Larivière, etc., etc.,

M. Tétreau adresse la parole au nom de la délégation et se plaint du mauvais service de la "Montreal Street Ry Co." au boulevard St-Denis; il allègue que les chars ne se rendent pas à la destination indiquée à leur devanture, que les citoyens sont obligés de descendre aux bureaux de la Compagnie, au Nord du tunnel de la rue St-Denis, et d'attendre d'autres chars; que les chars du Sault, entrant dans la Cité, sont munis d'une charrue à neige au lieu d'un filet de protection, et il demande que l'inspecteur de la Ville soit prié d'exercer des actions contre ladite Compagnie pour la forcer à respecter ses obligations ainsi que le règlement No 210

M. l'échevin Duquette corrobore les remarques de M. Tétreau.

M. le président informe les délégués que leurs plaintes seront prises en sérieuse considération.

5.—Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est

Résolu: Que M. B. Turcot soit nommé inspecteur temporaire au service de la Voirie.

6.—*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de faire rapport au Conseil demandant que les crédits remis au trésor municipal, à la fin de l'année dernière, soient retournés à la Commission de la Voirie afin de parachever les travaux de pavages permanents commencés l'an dernier.

La Commission s'ajourne à vendredi prochain, à 11 heures a.m.

RAOUL BOLTE,
Secrétaire.

COMMISSION DES MARCHES

Compte rendu de l'assemblée du 27 janvier

Sont présents: MM. les échevins Lévy, président, Giroux, Turner, Lamoureux, Major.

1.—M. Alph. Forest, de la raison sociale Forest & Laporte, locataires des étaux de boucher Nos. 4 et 5 du marché Saint-Jean-Baptiste, se présente devant la Commission et demande l'autorisation de continuer seul le commerce à cet endroit.

Résolu: D'accorder à M. A. Forest l'autorisation demandée et que le bail soit signé en son nom seul.

2.—Soumise et lue une lettre de M. A. Villani, représentant la colonie italienne de Montréal, demandant à louer une des salles du marché Bonsecours, pour y donner une kermesse, du 8 au 23 février prochain.

M. A. Villani se présente devant la Commission à l'appui de sa lettre et donne quelques renseignements.

anent the disappearance of quite a number of articles from the Outremont quarry which is in Mr. Malouin's charge.

Resolved: That the matter be left with the City surveyor, and that this Committee meet again on Friday next, at 11 o'clock a.m., for said purpose.

3.—Mr. D. McNicoll, vice-president of the Canadian Pacific Ry Co., appeared before the Committee, anent the petition of said Company and asked that certain streets in the Eastern part of the City be opened and closed for the extension of the Place Viger yard.

Mr. L. O. Taillon, advocate, appeared before the Committee on behalf of Mr. E. Bélanger, also present, and drew the Committee's attention to clauses "E" and "G" of Chapter 47, of the Quebec statutes, Edward VII, 1906, in connection with the Act ratifying the agreement passed between the City of Montreal and the C. P. R. with regard to said matter.

Mr. N. K. Laflamme, advocate, appeared before the Committee on behalf of the Montreal Brewing Co.

And a debate arising,

Consideration of the matter was deferred.

4.—Ald. Duquette introduced a numerous delegation composed of Messrs. E. Tétreau, Larivière, advocates, etc.

Mr. Tétreau spoke on behalf of the delegation and complained of the bad service of the Montreal Street Ry Co., in St. Denis boulevard; he contended that the cars do not reach the place marked in front of same, that the citizens were obliged to get off at the Company's offices, North of the St-Denis subway and to wait for other cars; that the Back River cars entering the City were provided with a snow plough instead of a fender, and he asked that the City surveyor be requested to take legal proceedings against the said Company so as to compel them to carry out their obligations as defined in by-law No. 210.

Ald. Duquette corroborated the remarks made by Mr. Tétreau.

The chairman informed the delegates that their complaints would be seriously considered.

5.—On motion of Ald. Duquette, it was

Resolved: That Mr. B. Turcot be appointed temporarily inspector in the Road department.

6.—*Resolved:* That the City surveyor be instructed to report to Council asking that the appropriations returned to the municipal treasury at the end of last year, be again placed to the credit of the Road Committee for the completion of permanent pavements commenced last year.

The Committee adjourned until Friday next, at 11 o'clock a.m.

RAOUL BOLTE,
Secretary.

MARKET COMMITTEE

Report of meeting held the 27th January.

Present: Ald. Lévy, chairman, Giroux, Turner, Lamoureux, Major.

1.—M. Alph. Forest, of the firm Forest & Laporte, tenants of stalls Nos. 4 and 5 of St. Jean-Baptiste market, appeared before the Committee, and asked for permission to continue his trade alone in said premises.

Resolved: That Mr. A. Forest be granted the permission sought for, and that the lease be signed in his name only.

2.—Submitted and read a letter from Mr. A. Villani, representing the Italian colony of Montreal, asking that one of the Bonsecours market halls be rented to him for the purpose of holding therein a kermess, from the 8th to the 23rd of February next.

Mr. Villani appeared before the Committee in support of his letter and gave some explanations.

Après délibération sur certaines objections quant à la location de la salle du marché Bonsecours, la Commission invite M. Villani à visiter la salle du marché Saint-Jean-Baptiste pour ces fins.

Résolu: De différer cette question à une prochaine assemblée.

3.—Soumis et lu un extrait des minutes d'une assemblée de la Commission des Finances, au sujet d'un crédit de \$4,000 demandé pour reconstruire les étaux autour du marché Saint-Jean-Baptiste, autorisant la Commission à annexer à son rapport les plans, devis et estimés pour l'exécution de ces travaux.

A ce sujet, M. le président informe la Commission que M. L.-R. Montbriant, architecte, a consenti à soumettre gratuitement les plans et devis déjà préparés à cette fin dans le cas où la Ville n'exécuterait pas les travaux en question.

Lesdits plans, devis et estimés sont alors soumis, et, après délibération, il est

Résolu: De joindre au rapport actuellement devant la Commission des Finances les plans et devis plus haut mentionnés.

4.—Soumise et lue une lettre de M. L.-J. Ethier, procureur et avocat en chef de la Ville, avisant la Commission d'accepter la proposition de règlement (50%) faite par la Commission du Port, au sujet de la réclamation de \$94.39 contre ladite Commission.

Résolu: Que la Commission, tout en étant favorable à accepter l'offre faite, prie M. le président de consulter les avocats de la Ville sur la question de savoir à laquelle, de la Commission des Marchés ou de la Commission des Finances, incombe la décision de cette question.

5.—Soumise et lue une lettre de M. L.-J. Ethier, avocat en chef de la Ville, déclarant que la vente des bâtisses, matériaux, etc., situés sur l'ancien marché à bestiaux de l'Est, doit être faite par encan public, conformément à l'article 347 de la charte.

Résolu: Que MM. Marcotte & Frères soient autorisés à faire par encan public la vente des bâtisses, etc., en question situés sur l'ancien marché à bestiaux de l'Est, et que M. le président soit prié de s'entendre avec le greffier de la Ville à l'effet de faire publier l'annonce nécessaire à cet effet.

6.—*Résolu:* Que la sous-commission du marché à bestiaux de l'Ouest soit convoquée pour lundi prochain, le 1er février, à 2.30 heures p.m., pour prendre en considération la question de l'installation d'une balance additionnelle sur ce marché, etc., avec prière de faire rapport pour la prochaine assemblée.

Il est aussi

Résolu: Que MM. les échevins Lévy et Lamoureux, de concert avec le surintendant, soient priés de prendre en considération les questions de l'installation, de l'échange, etc., de balances sur le nouveau marché public à bestiaux de l'Est.

Ajournement.

A. LEBLANC,
Secrétaire.

COMMISSION D'HYGIENE ET DE STATISTIQUES

Compte rendu de l'assemblée du 28 janvier

Sont présents: MM. les échevins Lévesque, au fauteuil de la présidence, Marin, David, Mount, O'Connell et Gallery.

1.—L'assemblée ayant été informée que le président, M. l'échevin Dagenais, ne pouvait être présent, qu'il désirait que cette séance s'ajournât jusqu'à lundi, à 2 heures, et qu'il ne soit disposé que des affaires urgentes, il est

Résolu: Que M. l'échevin Lévesque préside l'assemblée; que les mandats soient signés et de ne prendre en considération que des questions pressantes.

La lecture des minutes est différée jusqu'à la prochaine assemblée. Les mandats sont signés.

2.—*Résolu:* Que la lettre de M. A.-C. Lyman, protestant contre l'érection de l'écurie projetée de la S. Carsley Co.,

After deliberation, on certain objections as to the letting of the Bonsecours market hall, the Committee invited Mr. Villani to go and visit the St. Jean-Baptiste market hall for said purposes,

Resolved: To defer said question until a further meeting.

3.—Submitted and read an extract from the minutes of a meeting of the Finance Committee, anent an appropriation of \$4,000 to rebuild the stalls around St. Jean-Baptiste market, authorizing the Committee to attach to its report plans and specifications and an estimate of said work.

In this connection, the chairman informed the Committee that Mr. L. R. Montbriant, architect, consented to submit gratuitously the plans and specifications already prepared for said purpose in case the City should not perform the work in question.

The said plans, specifications and estimates were then submitted, and after deliberation, it was

Resolved: To attach to the report now before the Finance Committee the above mentioned plans and specifications.

4.—Submitted and read a letter from Mr. L. J. Ethier, chief City attorney and counsel, advising the Committee to accept the 50% settlement proposed by the Harbour Commissioners anent the \$94.39 claim against the said Commissioners.

Resolved: That the Committee, although willing to accept the offer made, ask the chairman to consult the City attorney and ascertain whether this matter is within the province of the Market or of the Finance Committee.

5.—Submitted and read a letter from Mr. L. J. Ethier, chief City attorney, stating that the sale of buildings, materials, etc., situated on the old Eastern cattle market, should be effected by public auction, in accordance with article 347 of the Charter.

Resolved: That Messrs. Marcotte & Bros, be authorized to sell by public auction the buildings, etc., in question, on the former Eastern cattle market, and that the chairman be requested to confer with the City clerk so as to publish the required advertisement to that effect.

6.—*Resolved:* That the sub-committee on the Western cattle market be convened for next Monday, the 1st of February, at 2.30 o'clock p.m., to consider the question of placing additional scales in said market, etc., and report for the next meeting.

It was also

Resolved: That Ald. Lévy and Lamoureux, and the superintendent be requested to consider the question of placing, exchanging, etc., scales in the new public Eastern cattle market.

Adjourned.

A. LEBLANC,
Secretary.

HYGIENE AND STATISTICS COMMITTEE

Report of meeting held the 28th of January.

Present: Aldermen Lévesque, in the chair, Marin, David, Mount, O'Connell and Gallery.

1.—It having been announced to the meeting that the Chairman, Alderman Dagenais, could not attend and desired that the meeting should be postponed until Monday, at 2 o'clock p.m., and that only urgent matters should be dealt with, it was

Resolved: That Alderman Lévesque do preside; that the warrants be signed; and that only such other matters be considered as need immediate attention.

The reading of the minutes was deferred until next meeting.

The warrants were signed.

2.—*Resolved:* That the letter of Mr. A. C. Lyman, pro-

Ltée, sur la rue Victoria, soit déposée avec les autres documents se rapportant à cette cause.

3.—*Résolu*: De différer l'étude de la lettre du sous-inspecteur des Chaudières, R. Marchand, *re* améliorations requises à l'appareil à éprouver le lait et à la chaudière à vapeur du centrifuge Babcock appartenant au service de l'inspection des Aliments.

4.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$490 pour cent tonnes de charbon mou pour le bain Lévesque.

5.—*Résolu*: De différer jusqu'à la prochaine assemblée l'étude de la question de la fermeture des refuges de nuit.

6.—*Résolu*: Vu le rapport de l'ingénieur sanitaire maintenant devant l'assemblée, que demande soit faite au Médecin Officier de Santé d'écrire aux propriétaires de fondries, de laminaires, etc., *re* nécessité de pourvoir leurs employés de vestiaires, de chambres de toilette et de salles à manger.

7.—*Résolu*: Vu le rapport du docteur J.-E. Laberge maintenant devant l'assemblée, que la Commission de la Voirie soit informée du fait que, l'an dernier, l'hôpital des variolés, rue Moreau, a été endommagé par l'exploitation des carrières dans le voisinage de cet édifice et que de semblables opérations se font actuellement; et que ceux qui conduisent ces opérations soient priés de prendre des mesures afin d'éviter de nouveaux dommages à l'hôpital.

Ajournement.

I.-J. FLYNN,
Secrétaire.

COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte rendu de l'assemblée du 29 janvier

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Marin, Lévesque, Lamoureux, Roy, Turner, Dagenais.

1.—Sont reçues les soumissions des maisons suivantes pour la fourniture des tuyaux à vapeur, fils électriques et revêtements pour chaudières et tuyaux à vapeur à la station des pompes du bas niveau:

Tuyaux à vapeur.

	Tuyau d'acier d'après devis.	Tuyau extra pesant.
The John McDougall Cal. I. W. Co.	\$1,045	\$813

Résolu: D'adjuger à la "John McDougall Cal. I. W. Co." la fourniture des tuyaux à vapeur extra pesants, à \$813, sa soumission étant la seule reçue.

Fils de distribution pour l'électricité.

Eastern Electrical Engineering Co.	\$300
------------------------------------	-------

Résolu: D'adjuger cette fourniture à ladite Compagnie, sa soumission étant la seule reçue.

Revêtements des chaudières et des tuyaux à vapeur.

The Philip Carey Co.	\$875.00
Wm. Sclater & Co.	870.00
Canadian Asbestos Co.	703.47

plus \$15 pour couvrir 5 pieds de tuyaux de 8" et les garnitures.

Résolu: D'adjuger cette fourniture à la "Canadian Asbestos Co." pour la somme de \$703.47 plus \$15 pour le revêtement de 5 pieds de tuyaux de 8", *extra* non mentionné dans le cahier des charges, le tout suivant les devis.

2.—*Résolu*: De remettre le nom de M. Alcide Lecours sur la liste de paye du département, comme huileur à la station des pompes de bas niveau ce nom ayant été mis de côté lorsque les crédits ont été préparés.

3.—L'assistant surintendant soumet un rapport demandant un crédit de \$7,000 pour compléter les raccordements et le pavillon de la nouvelle pompe à turbines à la station des pompes du bas niveau.

Après quelque discussion, il est

Résolu: De déposer ce rapport sur le bureau jusqu'à la prochaine assemblée.

testing against the erection of the proposed stable of the St. Carsley Co., Ltd., in Victoria St., be filed with the other documents in this case.

3.—*Resolved*: To defer the consideration of the letter of Deputy-inspector of Boilers, R. Marchand *re* improvements needed to the Babcock centrifugal milk testing apparatus and the steam generator, of the Food Inspection department.

4.—*Resolved*: To report to Council asking for an appropriation of \$490 for 100 tons of soft coal for the Lévesque bath.

5.—*Resolved*: To defer, until next meeting, the consideration of the question of the closing of night refuges.

6.—*Resolved*: That, in view of the report of the sanitary engineer, now before the meeting, the Medical Health Officer be asked to write to the proprietors of foundries, rolling mills, etc., *re* necessity of providing cloak rooms, lavatories and dining rooms for their employees.

7.—*Resolved*: In view of the report of Dr. J. E. Laberge, now before the meeting, that the Road Committee be informed that, last year, damage was done to the Small-Pox hospital, Moreau street, by the quarrying operations in the vicinity of that building and that similar operations were being carried on now; and that they be requested to take measures to avoid doing further damage to the hospital.

Adjourned.

I.-J. FLYNN,
Secretary.

WATER COMMITTEE

Report of meeting held the 29th of January.

Present: Aldermen Clearihue, chairman, Marin, Lévesque, Lamoureux, Roy, Turner, Dagenais.

1.—Tenders were received from the following firms for steam piping, electric wiring and covering of boilers and steam pipes at the Low Level Pumping station:

Steam piping.

	Steel pipe as per specifications.	Ex. Hy steam pipe.
The John McDougall Cal I. W. Co.	\$1,045	\$813

Resolved: To award the contract to the John McDougall Cal. Iron W. Co. for *extra heavy* steam piping at \$813, their tender being the only one received.

Main electric wiring.

Eastern Electrical Engineering Co.	\$300
------------------------------------	-------

Resolved: To award the contract to the above company their tender being the only one received.

Covering of Boilers and Steam Pipes.

The Philip Carey Co.	\$875.00
Wm. Sclater & Co.	870.00
Canadian Asbestos Co.	703.47

plus \$15 to cover 5 feet of 8" pipe and fittings.

Resolved: To award the contract to the Canadian Asbestos Co. for the sum of \$703.47, plus \$15 to cover 5 feet of 8" pipe, *extra*, not mentioned in the specification, the whole in accordance with the specifications.

2.—*Resolved*: To replace the name of Mr. Alcide Lecours on the department's pay list, as oller at the Low Level Pumping station, it having been left off when the appropriations were made out:

3.—The assistant superintendent submitted a report asking for an appropriation of \$7,000 to complete the connections and building for the new Turbine Pump at the Low Level Pumping station.

After some discussion, it was

Resolved: To lay it on the table until the next meeting.

4.—Etant soulevée la question du règlement des comptes entre la "John McDougall Cal. Iron Works Co." et la Ville pour la nouvelle pompe à vapeur de 12 millions de gallons, et après avoir consulté Mtre Archambault, avocat de la Ville, il est

Résolu: De référer la question aux avocats de la Ville, avec prière de préparer un rapport indiquant des moyens de régler ces comptes d'une manière équitable et à l'amiable si possible.

5.—*Résolu:* De rembourser aux soumissionnaires qui n'ont pas obtenu de contrats les dépôts par eux effectués avec leurs soumissions pour le revêtement des chaudières et des tuyaux à vapeur, savoir:

The Philip Carey Co.	\$125
W. Sclater & Co.	125

Ajournement.

FRANK DOWD,
Secrétaire.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rend de l'assemblée ajournée du 29 janvier

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray et Ward.

REQUETES, ETC.

1.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques, priant la Commission de la Voirie de prendre des mesures pour empêcher de nouveaux dommages à l'hôpital des variolés, rue Moreau, par l'exploitation de la carrière du service de la Voirie, située en face dudit hôpital.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

2.—De M. Martin Singher et de M. A. Riopelle, sollicitant une position dans le service de la Voirie.

Déposées sur le bureau.

3.—De M. A. F. Grondin, secrétaire-trésorier de la municipalité de la paroisse de Laprairie, donnant avis à la Cité de Montréal, de tracer, ouvrir et entretenir un chemin ou traverse sur la glace du fleuve St-Laurent, entre cette municipalité et la Ville de Montréal.

Sur proposition de M. le président, il est

Résolu: Qu'une sous-commission, composée de MM. les échevins N. Lapointe, O'Connell et Ward, soit instituée pour étudier cette question et faire rapport à la Commission.

4.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant de demander à la Législature l'autorisation d'amender l'article 564, tel que remplacé par 7 Edouard VII, chap. 63, sec. 47, 1907, à l'effet de discontinuer l'ouverture et l'entretien, pendant l'hiver, d'un chemin sur le fleuve Saint-Laurent, pour communiquer avec le village de Laprairie.

5.—Du Département en Loi, déclarant que la Ville n'est en aucune façon responsable des montants que la "Sicily Asphaltum Paving Company, Limited" aurait payé aux gardiens de ces travaux durant le temps qu'ils auraient été suspendus, par suite des retards apportés dans la livraison des matériaux aux fins desdits travaux, et que la Compagnie n'a droit à aucune réclamation de ce chef contre la Cité de Montréal.

Déposée aux archives.

6.—Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

Résolu: Que les comptes soumis par la "Sicily Asphaltum Paving Co. Ltd." pour changement de niveaux, etc., soient certifiés par l'ingénieur en charge des pavages, et de mentionner à quelle date il a donné les ordres à cet effet.

7.—Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de faire rapport sur la question de savoir si la "Montreal Terminal Ry Co." doit enlever la neige sur sa voie, rue Iberville, entre les rues Stadacona et Ste-Catherine.

8.—Sur proposition de M. l'échevin Ward, il est

4.—The question of settling the accounts between the John McDougall Cal Iron Works Co. and the City for the new 12 million gallons steam pump No. 4, being taken up, and after consulting Mr. Archambault, the City attorney, it was

Resolved: To refer the question to the City attorneys to prepare a report on the best equitable means of settling the accounts in an amicable manner if possible.

5.—*Resolved:* To refund the following unsuccessful tenderers their deposits made in connection with tenders for covering of boilers and steam piping:

The Philip Carey Co.	\$125
W. Sclater & Co.	125

Adjourned.

FRANK DOWD,
Secretary.

ROAD COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 29th of January.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray and Ward.

PETITIONS, ETC.

1.—From the Hygiene and Statistics Committee, asking the Road Committee to take steps in order to prevent further damages to the small-pox hospital, Moreau street, by the operation of the Road department's quarry, situated opposite said hospital.

Referred to the City surveyor.

2.—From Messrs. Martin Singher and A. Riopelle, applying for a position in the Road department.

Laid on the table.

3.—From Mr. A. F. Grondin, secretary-treasurer of the municipality of the parish of Laprairie, notifying the City of Montreal to lay out, open and maintain a road or cross-road on the ice of the St. Lawrence river, between the said municipality and the City of Montreal.

On motion of the chairman, it was

Resolved: That a sub-committee composed of Ald. N. Lapointe, O'Connell and Ward, be appointed to consider the question and report to the Committee.

4.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that application be made to the Legislature, for an amendment to article 564, as replaced by 7 Edward VII, chap. 63, sec. 47, 1907, to the effects of discontinuing the opening and maintenance, during winter, of a road on the St. Lawrence river, to communicate with the village of Laprairie.

5.—From the Law Department, stating that the City was not in any way responsible for sums which the Sicily Asphaltum Paving Co. Ltd., may have paid to watchmen on their works during the suspension of said works, on account of delays in the delivery of materials for said works, and that the Company has no claim whatever in this case against the City of Montreal.

Filed of record.

6.—On motion of Ald. Bumbray, it was

Resolved: That the accounts submitted by the "Sicily Asphaltum Paving Co. Ltd." for change of levels, etc., be certified by the engineer in charge of pavings, and that the latter official be requested to state on what date he gave orders in this connection.

7.—On motion of Ald. Bumbray, it was

Resolved: That the City surveyor be requested to report as to whether the Montreal Terminal Ry, are bound to remove the snow from their line on Iberville street, between Stadacona and Ste. Catherine streets.

8.—On motion of Ald. Ward, it was

Resolved: That, as suggested by the City surveyor, the latter be requested to protest the Montreal Electric Light

Résolu: Suivant la suggestion de l'inspecteur de la Ville, qu'il soit prié de protester la "Montreal Electric Light Co." contre l'érection des poteaux dans les rues de la Cité, contrairement au règlement No. 343; et, à défaut, de faire arrêter les employés de ladite Compagnie qui poseront des poteaux dans les limites de la Ville.

9.—Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à acheter de M. J. Deschâtelets environ 100 toises de pierre à macadam, à raison de \$5.00 la toise, si cette pierre est de bonne qualité.

10.—Sur proposition de M. l'échevin O'Connell, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de se procurer un rapport de deux personnes expérimentées dans l'art des machines, relativement à son rapport pour l'achat des machines pour le nouveau clos de la division Ouest.

11.—La Commission reprend en considération la permission accordée à la Compagnie du Chemin de fer du Pacifique Canadien de construire une voie d'embranchement à travers de la rue Bercy.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant de biffer la clause 2 du rapport de la Commission de la Voirie, adopté par le Conseil le 18 janvier 1909, suivant l'extrait soumis, afin de permettre à ladite Compagnie de faire circuler ses chars à travers la rue Bercy, le jour et la nuit; et, de plus, recommandant que le notaire de la Cité reçoive instruction en conséquence.

12.—Soumis et lu un rapport de l'inspecteur de la Ville recommandant d'accorder à la "Canadian Rubber Co." la permission de poser un tuyau de 4 pouces sous et à travers la rue Notre-Dame.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant que permission soit accordée à la "Canadian Rubber Co. of Montreal" de poser un tuyau souterrain de 4 pouces à travers la rue Notre-Dame, à l'angle de la rue Dorion, en face de la propriété de ladite Compagnie, pour alimenter avec de la naphte son usine à ciment, conformément aux dispositions du règlement No 362; et qu'un montant de \$100 soit déposé entre les mains du trésorier de la Ville, par ladite Compagnie, pour garantir le coût de la restauration de la chaussée; et, de plus, qu'un acte notarié soit préparé en conséquence et que Son Honneur le maire et le greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la ville. Ledit acte devant être enregistré sur la propriété de ladite "Canadian Rubber Company of Montreal."

Ajournement.

RAOUL BOLTE,
Secrétaire.

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 29 janvier

Sont présents: MM. les échevins Gallery, président inérimaire, Mercier, David, Laviolette, Robillard et Séguin.

1.—Le chef du service des Incendies soumet une copie du cahier des charges se rapportant à la fourniture des uniformes d'été, pantalons d'hiver, chemises de flanelle bleu noir et chaussures de cuir pour les officiers et les pompiers, et il recommande qu'il soit approuvé.

Résolu: Que ledit cahier des charges soit reçu et approuvé.

2.—Sont reçues et ouvertes par le sous-greffier de la Ville, M. R. Bauset, les soumissions pour la fourniture des uniformes d'été, pantalons d'hiver, chemises de flanelle bleu noir et chaussures de cuir:

L.-E. Bastien, uniformes d'officiers.	\$13.65
Ulric Dubreuil, uniformes d'officiers.	14.00
Arthur Brunelle, uniformes d'officiers.	15.00
L.-E. Bastien, pardessus d'hiver de capitaines.	18.25
Ulric Dubreuil, pardessus d'hiver de capitaines.	29.50
Arthur Brunelle, pardessus d'hiver de capitaines.	21.75
L.-E. Bastien, pardessus d'hiver de contremaitres et d'ingénieurs.	11.50
Ulric Dubreuil, pardessus d'hiver de contremaitres et d'ingénieurs.	15.75

Co. against the erection of poles in the streets of the City, contrary to by-law No. 343, and, should the Company fail to comply with same, to have the employees of said Company, putting up poles within the City limits, arrested.

9.—On motion of Ald. Duquette, it was

Resolved: That the City surveyor be authorized to purchase from Mr. J. Deschatelets about 100 toises of macadamizing stone, at \$5.00 a toise, if the said stone is of a good quality.

10.—On motion of Ald. O'Connell, it was

Resolved: That the City surveyor be instructed to request two experts in machinery to prepare a report in connection with his report for the purchase of machines for the new Western division yard.

11.—The Committee again considered the permission granted to the Canadian Pacific Ry. Co., to lay a spur line across Bercy street.

Resolved: That a report be made to Council recommending to strike out clause 2 of the said Road Committee's report, adopted by Council on the 18th of January 1909, according to the extract submitted, so as to allow the said Company to operate its cars across Bercy street, night and day; and, furthermore, that the City notary be instructed accordingly.

12.—Submitted and read a report from the City surveyor recommending that permission be granted the Canadian Rubber Co. to lay a 4" pipe under and across Notre Dame street.

Resolved: That a report be made to Council recommending that the said permission be granted to the Canadian Rubber Co. of Montreal, to lay an underground 4" pipe across Notre-Dame street, corner of Dorion street, opposite the Company's property, to feed with naphta their cement plant, in accordance with the provisions of by-law No. 362, and that a sum of \$100 be deposited with the City treasurer by the said Company, to guarantee the cost of repairing the roadway; and, furthermore, that a notarial deed be prepared accordingly, and that His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign the same on behalf of the City. The said deed to be registered on the property of the Canadian Rubber Company of Montreal.

Adjourned.

RAOUL BOLTE,
Secretary.

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of meeting held the 29th of January

Present: Ald. Gallery, chairman pro tempore, Mercier, David, Laviolette, Robillard and Séguin.

1.—The chief of the Fire Department submitted a copy of specifications in connection with the supply of officers and firemen's summer uniforms, winter coats, winter pants, blue black flannel shirts and leather shoes, and recommended that it be approved of.

Resolved: That the said specifications be received and approved.

2.—The following tenders for the supply of officers and firemen's summer uniforms, winter coats, winter pants, blue black flannel shirts and leather shoes, were received and opened by the Assistant City Clerk Mr. R. Bauset:

L.-E. Bastien, officers' uniforms	\$13.65
Ulric Dubreuil, officers' uniforms	14.00
Arthur Brunelle, officers' uniforms	15.00
L. E. Bastien, captains' winter coats	18.25
Ulric Dubreuil, captains' winter coats	29.50
Arthur Brunelle, captains' winter coats	21.75
L. E. Bastien, foremen's and engineers' winter coats	11.50
Ulric Dubreuil, foremen's & engineers' winter coats	15.75

Arthur Brunelle, pardessus d'hiver de contremaitres et d'ingénieurs	13.75
L.-E. Bastien, pantalons d'hiver d'officiers:	
No. 1.	5.25
No. 2.	4.38
Arthur Brunelle, pantalons d'hiver d'officiers.	4.50
Chapleau & Delorme, pantalons d'hiver d'officiers	6.95
C.-E. Lamoureux, uniformes de pompiers:	
No. 1.	11.85
No. 2.	8.98
Semi-Ready, uniformes de pompiers.	12.00
Ulric Dubreuil, uniformes de pompiers.	12.00
C.-E. Lamoureux, pardessus d'hiver de pompiers:	
No. 1.	11.22
No. 2.	8.98
Semi-Ready, pardessus d'hiver de pompiers.	14.00
L. Simands & Sons, pardessus d'hiver de pompiers	11.00
Ulric Dubreuil, pardessus d'hiver de pompiers	13.25
C.-E. Lamoureux, pantalons d'hiver de pompiers:	
No. 1.	5.23
No. 2.	3.98
Semi-Ready, pantalons d'hiver de pompiers.	5.50
L. Simands & Sons, pantalons d'hiver de pompiers	4.50
Arthur Brunelle, chemises de flanelle bleu noir, la douzaine.	19.22
Ernest-J. Scott, chemises de flanelle bleu noir:	
No. 1 et No. 2, la douzaine.	21.00
No. 3.	19.50
No. 4.	17.00
No. 5.	15.50
J.-W. Blanchette, chemises de flanelle bleu noir, B. et E., la douzaine	18.00
D., la douzaine.	20.00
Léon Julien, chaussures d'officiers, la paire	4.00
Pierre Chicoine, chaussures d'officiers:	
No. 1, la paire.	3.90
No. 2.	3.65
Léon Julien, chaussures de pompiers:	
No 1, la paire.	3.65
No. 2.	3.55
No. 3.	3.00

Est ouverte la soumission de "The Fogarty Co.," pour la fourniture de chaussures, laquelle soumission n'est pas conforme au cahier des charges dans la classification des prix, et il est

Résolu: De ne pas prendre en considération ladite soumission.

Après avoir examiné les différents échantillons soumis et après avoir pris en considération les soumissions reçues,

Sur proposition de M. l'échevin Séguin, il est

Résolu: Que soit acceptée la soumission de M. Pierre Chicoine, pour la fourniture de 80 paires de chaussures d'officiers plus ou moins, à \$3.90 la paire, suivant l'échantillon No 1, sa soumission étant la plus basse, et qu'un rapport soit présenté au Conseil en conséquence. (M. l'échevin Mercier dissident).

Sur proposition de M. l'échevin Séguin, il est

Résolu: D'accepter la soumission de M. Léon Julien, pour la fourniture de 285 paires de chaussures de pompiers, plus ou moins, à \$3.65 la paire, sa soumission étant la plus basse, et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin Laviolette, il est

Résolu: D'accepter la soumission de M. Arthur Brunelle pour 45 douzaines de chemises de flanelle bleu noir d'officiers et de pompiers, plus ou moins, à \$19.22 la douzaine, suivant l'échantillon soumis, et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin Séguin, il est

Résolu: D'accepter la soumission de M. C.-E. Lamoureux, pour la fourniture de 235 pardessus d'hiver de pompiers, plus ou moins, à \$11.22 l'un, suivant l'échantillon, sa soumission étant la plus basse quant à la qualité, et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin Robillard, il est

Résolu: D'accepter la soumission de M. L.-E. Bastien

Arthur Brunelle, foremen's & engineer's winter coats	13.75
L. E. Bastien, officers' winter pants:	
No. 1.	5.25
No. 2.	4.38
Arthur Brunelle, officers' winter pants	4.50
Chapleau & Delorme, officers' winter pants	6.95
C. E. Lamoureux, firemen's uniforms:	
No. 1.	11.85
No. 2.	8.98
Semi Ready, firemen's uniforms	12.00
Ulric Dubreuil, firemen's uniforms	12.00
C. E. Lamoureux, firemen's winter coats:	
No. 1.	11.22
No. 2.	8.98
Semi Ready, firemen's winter coats	14.00
L. Simands & Sons, firemen's winter coats.	11.00
Ulric Dubreuil, firemen's winter coats	13.25
C. E. Lamoureux, firemen's winter pants:	
No. 1.	5.23
No. 2.	3.98
Semi Ready, firemen's winter pants.	5.50
L. Simands & Sons, firemen's winter pants.	4.50
Arthur Brunelle, blue black flannel shirts. . . Doz.	19.22
Ernest J. Scott, blue black flannel shirts:	
No. 1 and No. 2. Doz.	21.00
No. 3.	19.50
No. 4.	17.00
No. 5.	15.50
J. W. Blanchette, blue black flannel shirts:	
B et E. Doz.	18.00
D.	20.00
Léon Julien, officers' shoes	4.00
Pierre Chicoine, officers' shoes:	
No. 1. Pair	3.90
No. 2. Pair	3.65
Léon Julien, firemen's shoes:	
No. 1. Pair	3.65
No. 2. Pair	3.55
No 3. Pair	3.00

A tender from the Fogarty Co., for the supply of shoes, was opened, which tender did not comply with the specifications in the classifications of prices, it was

Resolved: That the tender be not considered.

After having examined the various samples submitted and considered tenders,

On motion of Ald. Séguin, it was

Resolved: That Mr. Pierre Chicoine's tender for the supply of 80 pairs, more or less, of officers' boots, at \$3.90 a pair, as per sample No. 1, be accepted, he being the lowest tenderer; and a report made to Council accordingly. (Ald. Mercier dissenting).

On motion of Ald. Séguin, it was

Resolved: That Mr. Léon Julien's tender for the supply of 285 pairs, more or less, of firemen's shoes at \$3.65 a pair, he being the lowest tenderer, be accepted; and a report made to Council accordingly.

On motion of Ald. Laviolette, it was

Resolved: That Mr. Arthur Brunelle's tender for 45 doz. more or less, officers' and firemen's blue black flannel shirts at \$19.22 per doz. be accepted, as per sample submitted, and a report made to Council accordingly.

On motion of Ald. Séguin, it was

Resolved: That Mr. C. E. Lamoureux's tender for the supply of 235, more or less, firemen's winter coats at \$11.22 each, be accepted, as per sample, he being the lowest tenderer as to quality, and a report made to Council accordingly.

On motion of Ald. Robillard, it was

Resolved: That Mr. L. E. Bastien's tender for the supply of 24 captains' winter coats, at \$18.25 each, as per sample, be accepted, he being the lowest tenderer, and a report made to Council accordingly.

On motion of Ald. Laviolette, it was

Resolved: That Mr. L. E. Bastien's tender for the supply

pour la fourniture de 24 pardessus d'hiver de capitaines, à \$18.25 l'un, suivant l'échantillon, sa soumission étant la plus basse; et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin Laviolette, il est

Résolu: D'accepter la soumission de M. L.-E. Bastien pour la fourniture de 54 pardessus d'hiver de contremaitres et de pompiers, plus ou moins, à \$11.50 l'un, suivant l'échantillon, sa soumission étant la plus basse; et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin Laviolette, il est

Résolu: D'accepter la soumission de M. Arthur Brunelle pour la fourniture de 80 uniformes d'officiers, plus ou moins, à \$15.00 l'un, suivant l'échantillon soumis; et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin Séguin, il est

Résolu: D'accepter la soumission de M. C.-E. Lamoureux pour la fourniture de 285 uniformes de pompiers, plus ou moins, à \$11.85 l'un, sa soumission étant la plus basse; et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin Laviolette, il est

Résolu: D'accepter la soumission de M. Arthur Brunelle pour la fourniture de 80 pantalons d'hiver d'officiers, plus ou moins, à \$4.50 l'un, sa soumission étant la plus basse; et de présenter au Conseil un rapport en conséquence. (M. l'échevin Mercier dissident).

M. l'échevin David

Propose: D'accepter la soumission de MM. L. Simands & Sons, pour la fourniture de 285 pantalons d'hiver de pompiers, plus ou moins, à \$4.50 l'un, leur soumission étant la plus basse.

M. l'échevin Mercier propose en

Amendement: D'accepter la soumission de M. C.-E. Lamoureux pour la fourniture de 285 pantalons d'hiver de pompiers, plus ou moins, à \$5.23 l'un, sa soumission étant la plus basse à raison de la qualité.

L'amendement étant mis aux voix, la Commission se partage:

Pour: Robillard, Séguin, Mercier—3.

Contre: Laviolette, David—2.

Ledit amendement est ainsi affirmatif, et il est

Résolu: En conséquence.

3.—Soumis les rapports suivants:

(a) Du chef du service des Incendies, au sujet d'une certaine propriété située sur la rue Mill, déclarant que ladite propriété est un emplacement convenable pour y ériger une caserne de pompiers en remplacement de la caserne No 21; et il recommande de nommer une délégation qui se rendrait à Ottawa pour s'aboucher avec le gouvernement fédéral à ce sujet.

Après délibération, et considérant que ladite propriété a été offerte à la Ville pour y ériger une caserne de pompiers,

Sur proposition de M. l'échevin Mercier, il est

Résolu: De nommer une délégation composée de M. le président, de MM. les échevins Robillard, David et du chef du service des Incendies, chargée de se rendre à Ottawa pour rencontrer le Ministre des Chemins de Fer et Canaux au sujet de l'érection d'une caserne de pompiers sur ladite propriété.

(b) Du chef du service des Incendies, demandant à la Commission de souscrire à l'ordre qu'il a donné aux membres du corps des pompiers à l'effet de ne plus donner de renseignements à qui que ce soit au sujet des incendies et des autres affaires qui concernent le département, sans une permission des quartiers généraux ou des chefs divisionnaires; et qu'il soit autorisé à punir ceux qui ne se conformeront pas à cette ordonnance.

Résolu: De souscrire au rapport du chef.

(c) Du chef du service des Incendies, demandant de poser un compteur dans la caserne No 24, à l'angle des rues Ste-Elizabeth et Notre-Dame, pour alimenter le chauffoir de la pompe à vapeur de cette caserne.

Résolu: De demander à la "Montreal Light, Heat & Power Co." de poser ce compteur.

(d) Du chef du service des Incendies, recommandant de demander à la Commission de l'Hôtel de Ville de fournir un dactylographe au secrétaire de cette Commission.

of 54, more or less, foremen's and engineers' winter coats at \$11.50 each, as per sample, be accepted, he being the lowest tenderer, and a report made to Council accordingly.

On motion of Ald. Laviolette, it was

Resolved: That Mr. Arthur Brunelle's tender for the supply of 80, more or less, officers' uniforms, at \$15.00 each, be accepted, as per sample submitted, and that a report be made to Council accordingly.

On motion of Ald. Séguin, it was

Resolved: That Mr. C. E. Lamoureux's tender for the supply of 285, more or less, firemen's uniforms, at \$11.85 each, he being the lowest tenderer, be accepted; and a report made to Council accordingly.

On motion of Ald. Laviolette, it was

Resolved: That Mr. Arthur Brunelle's tender for the supply of 80 pairs, more or less, officers' winter pants, at \$4.50 a pair, he being the lowest tenderer, be accepted; and a report made to Council accordingly. (Ald. Mercier dissenting).

Ald. David

Moved: That Messrs. L. Simands & Sons' tender for the supply of 285 pairs, more or less, firemen's winter pants at \$4.50 a pair, be accepted, they being the lowest tenderers.

Ald. Mercier moved in

Amendment: That Mr. C. E. Lamoureux's tender for the supply of 285 pairs, more or less, firemen's winter pants, at \$5.23 a pair, be accepted, he being the lowest tenderer as to quality of goods,

The amendment being put, the Committee divided:

Yeas: Robillard, Séguin, Mercier—3.

Nays: Laviolette, David—2.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

3.—Submitted the following reports:

(a) From the chief of the Fire Department anent certain property situated on Mill street, stating that the said property was a suitable site for a fire station, to replace No. 21 station, and recommending that a delegation be appointed to proceed to Ottawa and interview the Federal Government on this question.

After deliberation, and considering that the said property had been offered to the City for the establishment of a fire station,

On motion of Ald. Mercier, it was

Resolved: That a delegation composed of the chairman, Ald. Robillard, David and the chief of the Fire Department be appointed to proceed to Ottawa and interview the Honorable Minister of Railways and Canals regarding said property for the erection of a fire station.

(b) From the chief of the Fire Department asking the Committee to concur in his order given to the members of the Fire Brigade ordering them not to give any information to whomsoever regarding fires and matters concerning the department, without permission from headquarters, or from chiefs of districts; and that he be authorized to punish any member failing to comply with this order.

Resolved: To concur in the chief's report.

(c) From the chief of the Fire Department asking that a gas meter be placed in No. 24 Fire Station, corner of St. Elizabeth and Notre-Dame streets, to feed the heater for the steam fire engine of said station.

Resolved: That the Montreal Light, Heat and Power Co. be requested to place said meter.

(d) From the chief of the Fire Department recommending that the City Hall Committee be requested to supply a typewriter to the secretary of the Committee.

Resolved: To concur in the chief's report, and that the City Hall Committee be requested to act accordingly.

(e) From the chief of the Fire Department re certain defects at No. 5 Fire Station, Berthelet street.

Résolu: De souscrire au rapport du chef et de prier la Commission de l'Hôtel de Ville d'agir en conséquence.

(e) Du chef du service des Incendies, au sujet de certaines défectuosités à la caserne No 5, rue Berthelet.

Résolu: De référer cette question au chef du service des Incendies et à M. A.-F. Dunlop, architecte, avec prière de faire rapport pour la prochaine assemblée.

(f) Du chef du service des Incendies, demandant que les employés du service des Alarmes n'aient pas le droit de fournir des renseignements à qui que ce soit au sujet du service des Incendies sans une permission des quartiers-généraux.

Résolu: De souscrire au rapport du chef, et que le surintendant du service des Alarmes soit prié d'agir en conséquence.

(g) Du chef du service des Incendies, rapportant que le contremaître John Benoit a résigné sa position de contremaître de la caserne No 4, ladite résignation devant prendre effet le 1er février prochain.

Résolu: D'accepter la résignation dudit contremaître John Benoit.

(h) Du chef du service des Incendies, recommandant d'élever le pompier Joseph Harvey à la position de contremaître.

Résolu: De souscrire au rapport du chef, et que le pompier Joseph Harvey soit nommé contremaître pour remplacer le contremaître John Benoit démissionnaire, ladite nomination ne devant prendre effet que le 1er février prochain.

(i) Du chef du service des Incendies, au sujet de la réclamation de M. Robert-W. Reford pour dommages causés à sa voiture dans une collision avec le traîneau à boyaux de la caserne No. 10, et il recommande de renvoyer cette réclamation au bureau des Réclamations pour plus ample considération.

Résolu: De souscrire au rapport du chef.

4.—*Résolu:* De rembourser à M. H.-K. Martin un montant de \$125, étant partie de son dépôt de \$150 effectué avec sa soumission pour la fourniture de bâches et d'échelles à extension, et de retenir un montant de \$25 comme dépôt pour la fourniture de bâches adjugée à M. Martin.

5.—*Résolu:* De rembourser leurs dépôts en rapport avec la fourniture d'uniformes d'été, de pardessus d'hiver, de pantalons d'hiver, de chemises de flanelle bleu noir et de chaussures de cuir, aux soumissionnaires dont les noms suivent:

Ulric Dubreuil	\$900
Chapleau & Delorme	50
J.-W. Blanchette	110
Ernest-J. Scott	110
Semi-Ready	820
L. Simands & Sons	465
Léon Julien, partie de son dépôt <i>re</i> chaussures d'officiers	45
Arthur Brunelle, partie de son dépôt <i>re</i> uniformes d'officiers et pardessus d'hiver de contremaîtres	170
The Fogarty Co. Limited	190

6.—Soumis les comptes suivants:

Foster Brown Co., Limited, service des Alarmes	\$13.75
J. Eveleigh & Co., Limited, service d'inspection des chaudières	5.50
J. Eveleigh & Co., Limited, service d'inspection des chaudières	5.00
Alcide Chaussé, service d'inspection des Edifices	10.00
	<hr/>
	\$34.25

Résolu: D'approuver lesdits comptes et de les payer à même le crédit affecté au contingent, et que le contrôleur de la Ville soit prié d'agir en conséquence.

7.—Soumis un rapport du surintendant du service des Alarmes, recommandant le paiement des comptes suivants à même le contingent:

Garnitures de gaz	\$50
Badigeonnage des chambres	75
	<hr/>
	\$125

Résolu: De souscrire au rapport du surintendant, et de prier le contrôleur de la Ville d'agir en conséquence.

8.—Soumise et lue une lettre de M. H.-W. Beck, gérant

Resolved: That the question be referred to the chief of the Fire Department and Mr. A. F. Dunlop, architect, with instruction to report thereon for next meeting.

(f) From the chief of the Fire Department asking that the employees of the Fire Alarm Department be not allowed to give any information to whomsoever on matters concerning the Fire Department, without permission from headquarters.

Resolved: To concur in the chief's report, and that the superintendent of the Fire Alarm Department be instructed to act accordingly.

(g) From the chief of the Fire Department reporting that foreman John Benoit had resigned his position as foreman of No. 4 Fire Station, said resignation to take effect the 1st of February next.

Resolved: That foreman John Benoit's resignation be accepted.

(h) From the chief of the Fire Department recommending that fireman Joseph Harvey be promoted to the position of foreman.

Resolved: To concur in the chief's report, and that fireman Joseph Harvey be appointed foreman, to replace foreman John Benoit, resigned. Said appointment to take effect on the 1st of February next.

(i) From the chief of the Fire Department *re* claim from Mr. Robert W. Reford for damages caused to his sleigh in a collision with the hose sleigh of No. 10 Fire Station, and recommending that said claim be referred to the Claims Department for further consideration.

Resolved: To concur in the chief's report.

4.—*Resolved:* That Mr. H. K. Martin be returned the sum of \$125, being part of his deposit of \$150, made with his tenders for the supply of salvage covers and extension ladders, and that the sum of \$25 be retained as deposit for the contract awarded Mr. Martin for the supply of salvage covers.

5.—*Resolved:* That the following tenderers for the supply of officers' and firemen's summer uniforms, winter coats, winter pants, blue black flannel shirts and leather shoes, be returned their deposits:

Ulric Dubreuil	\$900
Chapleau & Delorme	50
J. W. Blanchette	110
Ernest J. Scott	110
Semi Ready	820
L. Simands & Sons	465
Léon Julien, part deposit, <i>re</i> officers' shoes	45
Arthur Brunelle, part deposit, <i>re</i> officers' uniforms and firemen's winter coats	125
L. E. Bastien, part deposit, <i>re</i> officers' uniforms and winter pants	170
The Fogarty Co., Limited	190

6.—Submitted the following accounts:

Foster Brown Co., Limited, Fire Alarm Dept.	\$13.75
J. Eveleigh & Co., Limited, Boiler Inspection Dept.	5.50
J. Eveleigh & Co., Limited, Boiler Inspection Dept.	5.00
Alcide Chaussé, Building Inspection Dept.	10.00
	<hr/>
	\$34.25

Resolved: That the said accounts be approved of and paid out of the appropriation for contingencies, and that the City Comptroller be instructed accordingly.

7.—Submitted a report from the superintendent of the Fire Alarm Department, asking that the following amounts be paid out of the appropriation for contingencies:

Gas fixtures	\$50
Colouring of rooms	75
	<hr/>
	\$125

Resolved: To concur in the superintendent's report, and that the City Comptroller be instructed accordingly.

8.—Submitted and read a letter from Mr. H. W. Beck,

de la Canadian Fire Hose Co., transmettant copie d'une lettre de M. W.-E. Seagrave, de Walkerville, Ontario, au sujet de sa soumission pour la fourniture de deux (2) échelles à extension à \$270 l'une, s'élevant à \$540, et autorisant M. Beck d'accepter la commande de la Ville à \$12 en moins que le prix de la liste mentionnée dans sa soumission.

Après délibération,

Sur proposition de M. l'échevin Mercier, il est

Résolu: De reconsidérer la résolution adoptée à l'assemblée du 18 courant, acceptant la soumission de M. W.-E. Seagrave pour la fourniture de deux (2) échelles à extension à \$270, s'élevant en tout à \$540.

Il est alors

Résolu: Que la lettre de M. Beck soit reçue et déposée aux archives, et que la soumission de M. W.-E. Seagrave pour la fourniture de deux (2) échelles à extension de 55 pieds, soit acceptée telle que modifiée, à \$264 l'une, s'élevant en tout à \$528.

9.—Soumise et lue une lettre de M. Wm. Styles, M.D., se plaignant de ce que la lumière placée à l'angle des rues Durocher et Prince-Arthur ne donne pas satisfaction au voisinage immédiat desdites rues.

Soumis aussi un rapport du surintendant du service de l'Éclairage à ce sujet.

Résolu: Que le rapport du surintendant soit reçu et déposé aux archives et qu'une copie dudit rapport soit transmise à M. Wm. Styles, M.D.

10.—Soumise et lue une lettre de MM. Frederic Anderson et Cyprien Larin *re* brevets pour bornes-fontaines.

Renvoyée au chef du service des Incendies.

11.—Soumise et lue une lettre de M. J.-N.-F. Lavallée, demandant une position dans le service des Incendies.

Renvoyée au chef du service des Incendies.

12.—Soumises et lues des lettres, une du surintendant du service de l'Aqueduc et une autre de M. L.-R. Montbriant, architecte de la caserne No 20, en voie de construction, au sujet du raccordement d'un tuyau à l'eau de 4" à ladite caserne.

Après délibération, et attendu que le raccordement, tel que requis par les plans et devis préparés par M. Montbriant, devrait se faire sur la rue Craig, et attendu que ledit raccordement, s'il est fait sur la rue Chenneville, tel que le recommande le surintendant du service de l'Aqueduc, nécessitera une excavation à travers la caserne afin de le rendre jusqu'à l'ascenseur, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant que cette question soit soumise au Conseil avec prière de l'étudier et de la décider.

12.—Soumis et lu un rapport du chef du service des Incendies, recommandant d'accorder une indemnité de \$300 aux héritiers de M. Pierre Syrie, qui a été membre du corps des pompiers depuis le 19 juin 1906 jusqu'à sa mort, le 26 décembre 1908.

Soumis aussi à ce sujet un rapport du Département en Loi.

Après délibération, il est

Résolu: De souscrire au rapport du chef, et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

13.—Soumise et lue une lettre de M. J.-F. Lawlor, déclarant qu'il est prêt à allumer et à éteindre les lampes et à faire le service de patrouille dans le quartier Mont-Royal pourvu qu'il soit rémunéré pour ce travail.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'affecter un crédit de \$400 à cette fin.

14.—Soumise une requête de M. E.-N. Hébert, demandant la permission d'installer une dynamo pour fins d'éclairage au No. 684, Parc La Fontaine.

L'inspecteur des Edifices rapportant que M. Hébert a obtenu du Conseil la permission d'installer une machine à vapeur et une chaudière, et qu'une nouvelle permission n'est pas nécessaire, le pétitionnaire cependant devra se conformer à la section 116 du règlement No 260 concernant l'installation de moteurs et de fils électriques, suivant les exigences des assureurs.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport en conséquence.

15.—Soumise et lue une lettre du trésorier de la Ville au sujet d'une lettre de M. E.-A. Robert et de ses associés, demandant que leur soit retourné leur chèque de \$50,000 dé-

manager of the Canadian Fire Hose Co, transmitting copy of a letter from Mr. W. E. Seagrave, of Walkerville, Ont., regarding his tender for the supply of two (2) extension ladders at \$270 each, amounting to \$540, and authorizing Mr. Beck to accept the order from the City at \$12 less than the price list quoted in his tender.

After deliberation,

On motion of Ald. Mercier, it was

Resolved: That the resolution adopted at a meeting, held the 18th instant, accepting Mr. W. E. Seagrave's tender for the supply of two (2) extension ladders at \$270, amounting to \$540, be reconsidered.

It was then

Resolved: That Mr. Beck's letter be received and filed of record, and that Mr. W. E. Seagrave's tender for the supply of two (2) extension ladders of 55 feet, be accepted as modified at \$264 each, amounting to \$528.

9.—Submitted and read a letter from Mr. Wm. Styles, M. D. complaining that the light, corner of Durocher and Prince Arthur streets, was not giving satisfaction in the immediate neighborhood of said streets. Submitted also a report from the superintendent of the Light Department on the matter.

Resolved: That the superintendent's report be received and filed of record, and that a copy of said report be transmitted to Mr. Wm. Styles, M. D.

10.—Submitted and read a letter from Messrs. Frédéric Anderson and Cyprien Larin *re* patent for hydrants.

Referred to the chief of the Fire Department.

11.—Submitted and read a letter from Mr. J. N. F. Lavallée, applying for a position in the Fire Department.

Referred to the chief of the Fire Department.

12.—Submitted and read letters from the superintendent of the Water department and from Mr. L. R. Montbriant, architect for the construction of No. 20 Fire Station, in course of construction, anent the connection of a 4" water pipe at the said station.

After deliberation, and whereas the connection as required by the plans and specifications proposed by Mr. Montbriant should be made on Craig street, and whereas the said connection if made by Chenneville, as recommended by the superintendent of the Water Department, will necessitate an excavation through the station in order to reach the elevator, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that the question be submitted to Council for its consideration and decision.

12.—Submitted and read a report from the chief of the Fire Department recommending that the heirs of Mr. Pierre Syrie, who was a member of the Fire Brigade from the 19th of June 1906, till his death, the 26th of December 1908, be granted an indemnity of \$300. Submitted also a report from the Law Department on the matter, and

After deliberation, it was

Resolved: To concur in the chief's report, and that a report be made to Council accordingly.

13.—Submitted and read a letter from Mr. J. F. Lawlor, stating he would be willing to attend to the lighting and extinguishing of lamps and do the patrol service in Mount Royal ward, provided he be paid a remuneration for said work.

Resolved: That a report be made to Council recommending that the sum of \$400, be granted for the purpose.

14.—Submitted a petition from Mr. E. N. Hébert, asking for permission to instal a dynamo for lighting purposes, at No. 684 La Fontaine Park.

The Building Inspector reporting that Mr. Hébert had obtained from Council permission to instal a steam engine and boiler, and that a new permission for the said installation was not necessary, the applicant, however, to conform to section 116, by-law No. 260, concerning the installation of motors and electric wires, according to the rules of the underwriters.

Resolved: That a report be made to Council accordingly.

15.—Submitted and read a letter from the City Treasurer anent a letter from Mr. E. A. Robert and his associates, asking for the return of the \$50,000 cheque deposited with his tender on the 12th December 1907, in connection with

posé avec sa soumission pour la fourniture de l'énergie électrique pour les fins d'éclairage, de chauffage et d'industrie.

Après délibération, et attendu que la question n'est pas du ressort de cette Commission, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport lui référant cette question au Conseil pour étude.

16.—Soumis et lu un rapport du Département en Loi au sujet de l'inspection des appareils électriques du Vitoscope, rue Mont-Royal.

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et déposé aux archives.

Ajournement.

Z.-S. MELOCHE,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 1er février

M. l'échevin Ward, maire-suppléant, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Mercier, O'Connell, Couture, Gadbois, Robinson, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Mc Kenna.

REQUETES, ETC.

1.—De la Ligue des Municipalités Américaines, notifiant la Ville qu'elle aura sa prochaine convention à Montréal.

2.—Projet de motion de M. l'échevin Lavallée, au sujet des taux de péage sur le pont Victoria.

Renvoyés à la Commission des Finances.

3.—De M. Leroux, offrant de vendre de la pierre à la Ville.

Renvoyée à la Commission des Finances.

4.—De M. J.-W. Gingras, à l'effet d'ouvrir une cour à bois.

5.—De MM. Edwards & Palmer, à l'effet d'ériger un garage d'automobiles sur la rue Craig.

6.—De contribuables, protestant contre l'ouverture d'une cour à bois sur la rue Ontario.

Renvoyées à la Commission des Incendies et de l'Eclairage.

7.—De M. E.-W. Villeneuve, au sujet du rapport de la Commission de Police re remise d'une certaine table de jeu à son propriétaire.

Déposée sur le bureau.

8.—De M. Narcisse Racette, au sujet de la saisie d'une table de jeu.

Déposée sur le bureau.

9.—De la Chambre de Commerce, au sujet de la réduction du nombre des échevins, etc.

10.—De l'Association des Marchands, au sujet de la nomination d'un Bureau de Contrôle.

Renvoyées à la Commission spéciale de Législation.

11.—De la "Montreal Water & Power Co." au sujet de la qualité de l'eau fournie par ladite Compagnie.

Sur proposition de M. l'échevin SADLER, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que ladite lettre soit déposée sur le bureau et qu'elle soit publiée dans le prochain numéro de la *Gazette Municipale*.

12.—De l'Union des Peintres, au sujet des gages payés aux peintres à l'hôtel de ville.

M. l'échevin M. MARTIN, appuyé par M. l'échevin WARD,

Propose: Attendu que, à une assemblée de la Commission de l'Hôtel de Ville, tenue le 8 janvier 1909, il a été

the supply of electric energy for lighting, heating and industrial purposes.

After deliberation, and whereas the question is not within the Committee's jurisdiction, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that the said question be referred to Council for consideration.

16.—Submitted and read a report from the Law Department anent the inspection of electrical apparatus of the Vitoscope, Mount Royal street.

Resolved: That said report be received and filed of record.

Adjourned.

Z. S. MELOCHE,
Secretary.

CITY COUNCIL

Report of special meeting held the 1st of February.

Ald. Ward, acting mayor, in the chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Mc Kenna.

PETITIONS, ETC.

1.—From League of American Municipalities, advising City that next convention will be held in Montreal.

2.—Draft motion by Ald. Lavallée, anent the charges for passage over Victoria bridge.

Referred to Finance Committee.

3.—From M. Leroux, offering to sell stone to the City.

Referred to Road Committee.

4.—From M. J. W. Gingras, to open a wood yard.

5.—From Messrs. Edwards & Palmer, to erect an automobile garage on Craig street.

6.—From retapayers, protesting against the opening of a wood yard on Ontario street.

Referred to Fire and Light Committee.

7.—From Mr. E. W. Villeneuve, anent report of Police Committee re remittance to owner of certain gambling paraphernalia.

Laid on the table.

8.—From M. Narcisse Racette, anent a certain seizure of a gambling table.

Laid on the table.

9.—From the "Chambre de Commerce," anent a reduction in the number of the aldermen, etc.

10.—From Merchants' Association, concerning the appointment of a Board of Control.

Referred to Special Committee on Legislation.

11.—From Montreal Water & Power Co., concerning the quality of the water supplied by said company.

On motion of Ald. SADLER, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That said letter do lay on the table and be printed in the next issue of the *Municipal Gazette*.

12.—From Painters' Union, anent certain wages paid to painters at the City Hall.

Ald. M. MARTIN moved, seconded by Ald. WARD,

"Whereas at a meeting of the City Hall Committee held on the 8th January 1909, it was

Resolved: That the repairs to the City Hall building, painting, whitewashing, washing of walls and decorations, be performed by day work at the rate of 40 cts per hour for house painters, 50 cts per hour for the employer;

Résolu:

"Que les réparations à l'hôtel de ville, peintures, blanchissage, lavage des murs et décorations soient exécutés à la journée, à raison de 40 cents de l'heure pour les ouvriers peintres-décorateurs, et 50 cents de l'heure pour le patron;

"Et que les matériaux soient fournis aux prix courants du marché; et que lesdites réparations et ladite fourniture des matériaux soient confiées à l'entrepreneur Z. Lapiere;

"Attendu qu'en vertu de la résolution ci-dessus, la Ville a payé 40 cents de l'heure pour les travaux exécutés par les peintres, mais que ces peintres, d'après la déclaration de quelques-uns d'entre eux au proposeur de cette motion et au président de la Commission des Finances, M. l'échevin L.-A. Lapointe, ne reçoivent actuellement que 20 cents de l'heure;

"Attendu qu'il est désirable de savoir qui a bénéficié de la différence entre les prix payés par la Ville pour ces ouvriers et les prix actuellement payés à ces derniers;

Qu'il soit Résolu:

"Que, vu la gravité des faits ci-dessus, les travaux maintenant en voie d'exécution à l'hôtel de ville soient suspendus, et que la Commission spéciale nommée pour s'enquérir des travaux exécutés au poste No 13 soit priée de s'enquérir aussi de la véracité des faits ci-dessus mentionnés, avec prière de faire rapport dans le plus court délai possible."

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin COUTURE, appuyé par M. l'échevin MAJOR, propose en

Amendement: Que ladite lettre soit référée à la Commission de l'Hôtel de Ville avec prière de faire rapport dans le plus court délai possible.

MM. les échevins L.-A. Lapointe et Couture soulèvent un point d'ordre alléguant que ladite motion ne peut être proposée, attendu qu'elle n'a aucun rapport avec la lettre qui est devant le Conseil.

Le maire-suppléant décide que ladite proposition est dans l'ordre.

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Clearihue, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclair, Giroux, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Prud'homme, McKenna—33.

Contre: M. Martin, Ward, Lamoureux—3.

Ledit amendement est ainsi affirmatif, et il est

Résolu: En conséquence.

AVIS DE MOTIONS

13.—De M. l'échevin Couture, au sujet du taux de péages sur le pont Victoria.

14.—De M. l'échevin Marin, pour amender le règlement No. 339 *re* constructions.

15.—De M. l'échevin Lévesque, pour permettre à M. E.-N. Hébert de fournir l'énergie électrique.

RAPPORTS.

16.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'accepter la cession d'une partie de la rue St-Hubert.

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin DUQUETTE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

17.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'amender un arrangement *re* voie d'embranchement sur la rue Bercy.

Question différée à la demande de M. l'échevin Larivière.

18.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de permettre à la "M. L. H. & P. Co." d'ériger un transbordeur de charbon au-dessus de la rue Bercy.

19.—De la Commission de la Voirie, demandant un crédit de \$150 pour augmenter le salaire de M. J.-F. Lawlor.

20.—De la Commission de la Voirie, au sujet du tunnel de la rue Iberville.

Renvoyés à la Commission des Finances.

21.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'ouvrir la rue La Fontaine.

"And that the materials be supplied at current market prices, and that contractor Z. Lapiere be entrusted with such repairs and the said supply of materials;

"Whereas it appears that the City has paid, in accordance with the above resolution, 40 cts per hour for the work done by the painters, but that such painters, according to the statement made by some of them to the mover of this motion and to the Chairman of the Finance Committee, Ald. L. A. Lapointe, actually received only 20 cts per hour;

"Whereas it is desirable to know who has benefitted by the difference between the price paid by the City for such laborers and the price actually paid to the latter;

Be it Resolved:

"That, in view of the gravity of the above facts, the works now being performed at the City Hall be suspended and that the Special Committee appointed to inquire into the works executed at the Police station No. 13 be instructed to inquire also into the veracity of the facts above mentioned and to report to Council within as short a delay as possible."

And a debate arising,

Moved in amendment by Ald. COUTURE, seconded by Ald. MAJOR,

"That said letter be referred to the City Hall Committee for a report within the shortest possible delay."

Ald. L. A. Lapointe and Ald. Couture raised a point of order contending that said motion could not be put, as the same was not pertinent to the letter before Council.

The acting mayor decided that said motion was in order.

Said amendment being put, the Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, Clearihue, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclair, Giroux, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Prud'homme, McKenna—33.

Nays: M. Martin, Ward, Lamoureux—3.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

MOTIONS.

13.—By Ald. Couture, anent the charges for passage over Victoria bridge.

14.—By Ald. Marin, to amend by-law No. 339 *re* buildings.

15.—By Ald. Lévesque, to allow Mr. E. N. Hébert to supply electricity.

REPORTS.

16.—From Road Committee, to accept cession of a portion of St. Hubert street.

On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. DUQUETTE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

17.—From Road Committee, to amend agreement *re* spur line on Bercy street.

Consideration deferred at the request of Ald. Larivière.

18.—From Road Committee, to allow M. L. H. & P. Co., to erect an overhead conveyor on Bercy street.

19.—From Road Committee, for an appropriation of \$150 to increase salary of J. F. Lawlor.

20.—From Road Committee, anent Iberville street subway.

Referred to Finance Committee.

21.—From Road Committee, to open LaFontaine street.

22.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'amender l'article 564 de la Charte de la Cité.

Renvoyés à la Commission spéciale de Législation.

23.—De la Commission de Police, pour incorporer "The Workmen & Selfhelp Association."

24.—De la Commission de Police, pour incorporer le "Bohemian Club."

25.—De la Commission de Police, pour incorporer le "Canadian Club of Montreal."

26.—De la Commission de Police, pour incorporer le Club Athlétique Stadacona.

27.—De la Commission de Police, pour incorporer le "Montreal Carnival of Summer and Winter Sports."

28.—De la Commission de Police, pour ratifier la fourniture des pantalons d'hiver de constables adjugée à M. C.-E. Lamoureux.

Sur proposition de M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin STEARNS, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

29.—De la Commission de Police, au sujet de la saisie d'une certaine table de jeu.

Question différée à la demande de M. l'échevin Major.

30.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, pour adjuger à M. C.-E. Lamoureux la fourniture de pardessus d'hiver de pompiers.

31.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet d'adjuger à M. C.-E. Lamoureux la fourniture de pantalons d'hiver de pompiers.

32.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet d'adjuger à M. A. Brunelle la fourniture de pantalons d'hiver d'officiers.

33.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, pour adjuger à M. A. Brunelle la fourniture de chemises.

34.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, pour adjuger à M. L.-E. Bastien la fourniture de pardessus d'hiver de capitaines.

35.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, pour adjuger à M. P. Chicoine la fourniture de chaussures d'officiers.

36.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, pour adjuger à M. Léon Julien la fourniture de chaussures de pompiers.

37.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de permettre à M. E.-N. Hébert d'installer une dynamo.

38.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, pour adjuger à M. C.-E. Lamoureux la fourniture d'uniformes d'été des pompiers.

39.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, pour adjuger à M. L.-E. Bastien la fourniture de pardessus de contremaîtres et d'ingénieurs.

Sur proposition de M. l'échevin GALLERY, appuyé par M. l'échevin ROBILLARD, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

40.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet d'adjuger à M. A. Brunelle la fourniture d'uniformes d'officiers.

Question différée à la demande de M. l'échevin Couture.

41.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, demandant une indemnité de \$300 pour les héritiers de l'ex-pompier P. Syrie.

42.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, demandant un crédit de \$400 *re* quartier Mont-Royal.

Renvoyés à la Commission des Finances.

43.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, au sujet de l'eau fournie à la caserne No 20.

Renvoyé à la Commission de l'Aqueduc.

44.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, au sujet de la remise du dépôt effectué par M. E.-A. Robert et ses associés.

Sur proposition de M. l'échevin GALLERY, appuyé par M. l'échevin DAVID, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et renvoyé au Département en Loi avec prière d'aviser le Conseil.

45.—De la Commission de l'Hôtel de Ville, demandant un crédit de \$100 pour Madame Goss.

Renvoyé à la Commission des Finances.

22.—From Road Committee, to amend Art. 564 of the City Charter.

Referred to Special Committee on Legislation.

23.—From Police Committee, to incorporate "The Workmen & Selfhelp Association."

24.—From Police Committee, to incorporate the "Bohemian Club of Montreal."

25.—From Police Committee, to incorporate the "Canadian Club of Montreal."

26.—From Police Committee, to incorporate "Le Club Athlétique Stadacona."

27.—From Police Committee, to incorporate the "Montreal Carnival of Summer and Winter Sports."

28.—From Police Committee, to ratify contract with C. E. Lamoureux for constables' winter trousers.

On motion of Ald. PROULX, seconded by Ald. STEARNS it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

29.—From Police Committee, concerning a certain seizure of gambling paraphernalia.

Consideration deferred at the request of Ald. Major.

30.—From Fire and Light Committee, to award contract to C. E. Lamoureux for firemen's winter coats.

31.—From Fire and Light Committee, to award contract to C. E. Lamoureux for firemen's winter trousers.

32.—From Fire and Light Committee, to award contract to A. Brunelle for officers winter trousers.

33.—From Fire and Light Committee, to award contract to A. Brunelle for shirts.

34.—From Fire and Light Committee, to award contract to L. E. Bastien, for captains' winter coats.

35.—From Fire and Light Committee, to award contract to P. Chicoine for officers' shoes.

36.—From Fire and Light Committee, to award contract to Léon Julien, for firemen's shoes.

37.—From Fire and Light Committee, to allow E. N. Hébert to instal a dynamo.

38.—From Fire and Light Committee, to award contract to C. E. Lamoureux for firemen's summer uniforms.

39.—From Fire and Light Committee, to award contract to L. E. Bastien for foremen's and engineers' winter coats.

On motion of Ald. GALLERY, seconded by Ald. ROBIL-LARD, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

40.—From Fire and Light Committee, to award contract to A. Brunelle for officers' uniforms.

Consideration deferred at the request of Ald. Couture.

41.—From Fire and Light Committee, for an indemnity of \$300 to heirs of ex-fireman P. Syrie.

42.—From Fire and Light Committee, for an appropriation of \$400 *re* Mount Royal ward.

Referred to Finance Committee.

43.—From Fire and Light Committee, anent the water supply to No 20 fire station.

Referred to Water Committee.

44.—From Fire and Light Committee, anent the return of deposit to E. A. Robert and associates.

On motion of Ald. GALLERY, seconded by Ald. DAVID, it was.

Resolved: That said report be received and referred to the Law Department for direction to this Council.

45.—From City Hall Committee, for an appropriation of \$100, for Mrs. Goss.

Referred to Finance Committee.

46.—De la Commission spéciale de Législation, pour publier un certain avis public.

Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

ORDRE DU JOUR.

47.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission de l'Hôtel de Ville recommandant de rembourser certains dépôts,

Sur proposition de M. l'échevin L'ESPERANCE, appuyé par M. l'échevin COUTURE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

48.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1ère, 2ème et 3ème lectures un règlement à l'effet de permettre à la "Electric Service Co." de fournir l'électricité,

Ledit règlement est conséquemment lu pour la première fois.

49.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1ère, 2ème et 3ème lectures un règlement au sujet de l'enlèvement de la neige, etc., par la "Montreal Street Railway Co.",

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: De biffer cet item de l'ordre du jour.

50.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 2ème et 3ème lectures un règlement concernant la construction des édifices dans les limites du quartier Mont-Royal de Montréal,

Le Conseil en conséquence procède à l'étude dudit règlement en deuxième lecture.

La section 1 étant lue,

M. l'échevin PRUD'HOMME, appuyé par M. l'échevin McKENNA,

Propose: Que ladite section soit remplacée par la suivante:

Sect. 1.—Nulle personne, société de personnes ou compagnie ne construira ou ne fera construire dans aucune des rues existantes ou projetées du quartier Mont-Royal, à l'exception des avenues de la Montagne, Swail, Picard, Albani, Maréchal, et du Chemin de la Côte-des-Neiges, aucune maison ou bâtiment quelconque en deça de 14 pieds de la ligne homologuée, l'espace ainsi réservé devant être libre de toute construction. Les constructions érigées sur lesdites rues ne devront pas avoir moins de deux étages.

La section 2 étant lue, elle est agréée.

M. l'échevin McKENNA propose alors, appuyé par M. l'échevin PRUD'HOMME, et il est

Résolu: Que la section suivante soit ajoutée après la section 2:

Section 3.—Il est défendu de construire, d'occuper et de tenir sur lesdites rues (à l'exception de l'avenue de la Montagne et du Chemin de la Côte-des-Neiges), des deux côtés, desdites rues, aucune manufacture, taverne, buvette, écurie de louage ou autre place d'affaires, et il est également défendu d'aménager ou de réparer des constructions déjà existantes pour les faire servir à ces fins..

La section 3 étant lue, elle est agréée.

Ledit règlement, tel qu'amendé, est alors lu pour la deuxième fois.

51.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage à l'effet de permettre à la "Saraguay Electric Light Co." de fournir l'électricité,

M. l'échevin LAVIOLETTE, appuyé par M. l'échevin DAVID,

Propose: Que ledit rapport soit adopté.

M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LEVESQUE, propose en

Amendement: Que ledit rapport reste sur le bureau jusqu'à ce que le projet de règlement qui doit être rédigé à ce sujet soit pris en considération par le Conseil, et que le Département en Loi soit prié de donner son opinion sur les privilèges demandés par ladite "Saraguay Electric Light Co."

Ledit amendement étant mis aux voix, il est affirmatif et il est

Résolu: En conséquence. (MM. les échevins L'Espérance, Laviolette et David dissidents).

52.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage à l'effet de permettre à M. A. Plamondon d'ériger une forge au No 34, rue Préfontaine.

Sur proposition de M. l'échevin ROBILLARD, appuyé par M. l'échevin MERCIER, il est

46.—From Special on Legislation, to publish a certain public notice.

On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

ORDER OF THE DAY

47.—The order of the day being read to consider a report from the City Hall Committee, recommending to return certain deposits.

On motion of Alderman L'ESPERANCE, seconded by Alderman COUTURE, it was

Resolved: That said report be adopted.

48.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Electric Service Co. to supply electricity.

Said by-law was accordingly read a first time.

49.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law anent removal of snow, etc., by the Montreal Street Railway Company,

On motion of Alderman L. A. LAPOINTE, seconded by Alderman LAVALLEE, it was

Resolved: That the same be struck from the order of the day.

50.—The order of the day being read for the 2nd and 3rd reading of a by-law concerning the erection of buildings within the limits of Mount Royal ward of Montreal.

The Council accordingly proceeded to consider said by-law in second reading.

Section 1 being read,

On motion of Alderman PRUD'HOMME, seconded by Alderman McKENNA, it was

Resolved: That said section be replaced by the following:

"Sect. 1.—No person, firm or company shall erect or cause to be erected, in any of the existing or projected streets of Mount Royal Ward, with the exception of Mountain, Swail, Picard, Albani, Maréchal avenues, and Côte des Neiges Road, any house or building whatsoever within 14 feet from the homologated line, the space so reserved to be free from all buildings. The buildings erected on said streets shall not be less than two stories high."

Section 2 being read, the same was agreed to.

Alderman McKENNA then moved, seconded by Alderman PRUD'HOMME, and it was

Resolved: That the following section be added after section 2:

"Sect. 3.—It shall not be lawful to construct, occupy and maintain on said streets (with the exception of Mountain avenue and Côte-des-Neiges road), on either side thereof, any factory, tavern, saloon, livery stable, or other similar place of business, nor shall it be lawful to fit up or repair any existing buildings to be used as such."

Section 3 being read the same was agreed to.

Said by law, as amended, was then read a second time.

51.—The order of the day being read to consider a report from the Fire and Light Committee, to allow the Saraguay Electric Light Co., to supply electricity,

Alderman LAVIOLETTE moved, seconded by Alderman DAVID,

"That said report be adopted."

Moved in amendment by Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LEVESQUE,

"That said report remain on the table, until the draft of by-law which has to be prepared in this connection shall be considered by the Council, and that the opinion of the Law department be asked on the privileges sought for by the said Saraguay Electric Light Co."

Said amendment being put, it was carried and

Resolved: Accordingly. (Ald. L'Espérance, Laviolette and David dissenting).

52.—The order of the day being read to consider a report from the Fire and Light Committee to allow Mr. A. Plamondon to erect a forge at No 34 Préfontaine street,

On motion of Ald. ROBILLARD, seconded by Ald. MERCIER, it was

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

53.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 2e et 3e lectures un règlement à l'effet de prohiber le colportage,

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que ledit item soit biffé de l'ordre du jour.

54.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin Prud'homme au sujet de la "Park & Island Railway Co."

Sur proposition de M. l'échevin PRUD'HOMME, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Cité soit, par les présentes, autorisé à porter, au nom de la Cité, une plainte à la Commission des Chemins de Fer contre la Compagnie "The Montreal Park & Island", pour les raisons suivantes:

Parce que

10. La Compagnie force les passagers du quartier Mont-Royal à descendre de ses voitures aux limites Nord-est et Sud-ouest dudit quartier;

20. Les voitures de ladite Compagnie n'arrêtent pas à chaque rue dans le quartier Mont-Royal, mais à des endroits fixés d'avance par cette dernière et qui sont à de très grandes distances;

30. Ladite Compagnie charge dix centins pour voyager du quartier Mont-Royal à la ville de Notre-Dame-de-Grâces et *vice versa*;

40. La Compagnie refuse de traiter sur le même pied les citoyens du quartier Mont-Royal et ceux de la ville de Notre-Dame-de-Grâces et de la ville d'Outremont;

50. Ladite Compagnie jette sa neige dans les rues dudit quartier Mont-Royal;

60. Ladite Compagnie pose des poteaux au centre des rues dudit quartier;

70. Ladite Compagnie refuse de remplir ses voies au niveau des rails;

80. Ladite Compagnie charge dix centins aux résidents du quartier Mont-Royal, alors qu'elle ne charge que six centins aux résidents de Cartierville, qui sont à six milles plus loin;

90. Les voitures de ladite Compagnie circulent dans la Cité de Montréal sans autorisation de cette dernière;

100. Ladite Compagnie a fait poser des poteaux dans le Chemin de la Côte-des-Neiges, afin de recevoir l'énergie électrique du "Street Railway", et ce sans autorisation.

55.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin M. Martin à l'effet d'établir une assurance mutuelle,

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que ledit avis de motion soit référé à la Commission spéciale de Législation.

56.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage à l'effet de formuler une offre à la "Montreal Light, Heat and Power Co." pour l'éclairage des rues,

Sur proposition de M. l'échevin NAULT, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que ledit item soit biffé de l'ordre du jour.

57.—L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin L.-A. Lapointe, à l'effet de permettre à la "Merchants Cotton Co." de construire une passerelle,

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que ledit item soit biffé de l'ordre du jour.

58.—L'ordre du jour étant lu pour adopter en 1e, 2e et 3e lectures un règlement pour permettre à la "Merchants Cotton Co." de construire une passerelle,

Ledit règlement est conséquemment lu pour la première fois. (M. l'échevin Mercier).

Sur proposition de M. l'échevin GUAY, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que la règle 19 soit suspendue et que le Conseil procède maintenant à l'adoption dudit règlement en deuxième lecture.

Le Conseil procède à l'adoption dudit règlement en deuxième lecture.

Les sections 1, 2 et 3 étant lues, elle sont agréées.

La section 4 étant lue, les mots "et de l'existence" sont ajoutés après le mot "entretien", dans la quatrième et dans la septième lignes, et, ainsi amendée, ladite section est agréée.

Resolved: That said report be adopted.

53.—The order of the day being read for the 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit peddling,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That the same be struck from the order of the day.

54.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Prud'homme, anent the Park and Island Railway Company,

On motion of Ald. PRUD'HOMME, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That the City surveyor be authorized to lay, on behalf of the City, a complaint against the Montreal Park & Island Ry. Co., before the Board of Railway Commissioners, for the following reasons:

Because

1.—The Company compels the passengers of Mt. Royal ward to get off its cars at the North-East and South-West limits of said ward;

2.—The cars of said Company do not stop at each street in Mt. Royal Ward, but at places fixed in advance by the Company and which are at very long distances;

3.—The said Company charges 10 cts. for a trip from Mt. Royal Ward to the town of Notre-Dame-de-Grâces and *vice versa*;

4.—The Company refuses to place on the same footing the citizens of Mt. Royal Ward and those of the town of Notre-Dame-de-Grâces and the Town of Outremont;

5.—The said Company throws the snow from its tracks in the streets of said Mt. Royal Ward;

6.—The said Company erects poles in the centre of the streets of said ward;

7.—The said Company refuses to fill up its tracks to the level of the rails;

8.—The said Company charges the residents of Mount Royal Ward 10 cts., while it charges the residents of Cartierville, who are 6 miles further, 6 cts. only;

9.—The cars of the said Company run in the City of Montreal without the authorization of the said City.

10.—The said Company has, without any authorization, erected poles on the Côte-des-Neiges Road, for the purpose of receiving electrical energy from the Street Ry Co.

55.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. M. Martin, to establish a mutual insurance,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That the same be referred to the Legislation Committee.

56.—The order of the day being read to consider a report from the Fire and Light Committee to make an offer to the M. L. H. & P. Co., for the lighting of the streets.

On motion of Ald. NAULT, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That the same be struck from the order of the day.

57.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. L. A. Lapointe, to allow the Merchants Cotton Co., to construct a bridge,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That the same be struck from the order of the day.

58.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Merchants' Cotton Co. to construct a bridge,

Said by-law was accordingly read a first time. (Ald. Mercier dissenting).

On motion of Ald. GUAY, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That rule 79 be suspended and that the Council do now proceed to consider said by-law in second reading,

La section 5 étant lue, il est

Résolu: De remplacer cette section par la suivante:

Section 5.—Ladite permission sera accordée pour une période de temps illimitée, mais elle ne devra pas être interprétée comme une renonciation au droit de la Cité de faire disparaître ladite passerelle pour cause d'utilité publique, ou dans tout autre cas où la Ville le jugera nécessaire, et, dans ce cas, la Compagnie n'aura droit à aucune indemnité quelconque.

La section 6 étant lue, le mot "somme" est substitué au mot "taxe", dans la deuxième ligne, et tous les mots sont biffés après le chiffre "\$25.00", et, ainsi amendée, ladite section est agréée.

La section 7 étant lue, elle est agréée. (M. l'échevin Mercier dissident sur chaque section).

Sur proposition de M. l'échevin GUAY, appuyé par M. l'échevin ROY, il est

Résolu: Que les règles du Conseil soient suspendues et que ledit règlement soit maintenant lu une troisième fois.

Ledit règlement est conséquemment lu pour la troisième fois. (M. l'échevin Mercier dissident).

Sur proposition de M. l'échevin GUAY, appuyé par M. l'échevin ROY, il est

Résolu: Que ledit règlement soit grossoyé et qu'il soit présenté à Son Honneur le Maire et au greffier de la Cité pour qu'il y apposent leurs signatures.

59.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1e, 2e et 3e lectures des règlements:

- a) à l'effet d'amender le règlement No 296 *re* Marchés;
- b) à l'effet d'amender le règlement No 376 *re* "Montreal Southern Counties Ry. Co.",

Lesdits règlements sont conséquemment lus pour la première fois.

60.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération une requête de contribuables du quartier Sainte-Marie au sujet de la Commission spéciale *re* Poste de Police No 13,

Sur proposition de M. l'échevin DAGENAI, appuyé par M. l'échevin ROY, il est

Résolu: Que ladite requête soit référée à la Commission spéciale *re* Poste de Police No 13.

61.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances à l'effet de donner des instructions à la Commission de la Voirie au sujet des travaux permanents de 1909.

Ledit rapport est référé à la Commission de la Voirie.

62.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1e, 2e et 3e lecture un règlement à l'effet de permettre à la "Montreal Street Ry. Co." de transporter des marchandises,

Ledit règlement est conséquemment lu pour la première fois.

63.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission de l'Hôtel de Ville qui demande certaines instructions,

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin L'ESPERANCE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit référé au Département en Loi pour qu'il indique une direction en l'espèce, et que le greffier et le contrôleur de la Cité reçoivent instructions de fournir au Département en Loi tous les renseignements sur la question à l'étude.

64.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération des avis de motions:

a) De M. l'échevin Lévesque, à l'effet d'édicter un règlement pour permettre à la "Saraguay Electric Co." de fournir l'électricité;

b) De M. l'échevin Lévesque, à l'effet d'édicter un règlement pour permettre à la "Canadian Light & Power Co." de fournir l'électricité,

Sur proposition de M. l'échevin LEVESQUE, appuyé par M. l'échevin MERCIER, il est

Résolu: Que le greffier de la Ville reçoive instruction de rédiger des règlements en conséquence, et de leur donner leur rang sur l'ordre du jour.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE,

Le Conseil s'ajourne.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

JULES CREPEAU,
Sous-greffier de la Ville.

The Council accordingly proceeded to consider said by-law in second reading,

Sections 1, 2 and 3 being read the same were agreed to.

Section 4 being read, the words "and existence" were added after the word "maintenance" in the 4th and 7th line, and so amended, the same was agreed to.

Section 5 being read, it was

Resolved: That the same be replaced by the following:

"Section 5.—The said permit shall be given for an indefinite time period, but it shall not be construed as being waiver of the rights of the said City to have the same removed for public utility or in any other case when the City will judge it necessary, and, in such event, the Company shall not be entitled to any compensation whatsoever."

Section 6 being read, the word "sum" was substituted for the word "tax" in the second line, and all the words after the figures "\$25.00", were struck, and so amended, said section was agreed to.

Section 7 being read, the same was agreed to. (Ald. Mercier dissenting on every section).

On motion of Ald. GUAY, seconded by Ald. ROY, it was

Resolved: That the rules of Council be suspended and that said by-law be now read a third time.

Said by-law was accordingly read a third time. (Ald. Mercier dissenting).

On motion of Ald. GUAY, seconded by Ald. ROY, it was

Resolved: That said by-law be engrossed and presented to His Worship the Mayor and to the City clerk for their signatures.

59.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of by-laws,

(a) to amend by-law No. 296, *re* markets;

(b) to amend by-law No. 376 *re* Montreal Southern Counties Ry Co.

Said by-laws were accordingly read a first time.

60.—The order of the day being read to consider a petition from ratepayers St. Mary's ward, in connection with special committee *re* No. 13 Police station.

On motion of Ald. DAGENAI, seconded by Ald. ROY, it was

Resolved: That the same be referred to the special committee *re* No. 13 Police station.

61.—The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee to instruct the Road Committee *re* permanent works of 1909,

The same was referred to the Road Committee.

62.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Montreal Street Ry Co., to carry freight,

Said by-law was accordingly read a first time.

63.—The order of the day being read to consider a report from the City Hall Committee, asking for certain instructions.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. L'ESPERANCE, it was

Resolved: That the said report be referred to the Law Department for direction on the matter, and that the City Clerk and Comptroller be instructed to give said department all information relating to the question at issue.

64.—The order of the day being read to consider notices of motion:

(a) By Ald. Lévesque, for a by-law to allow the Saraguay Electric Co., to supply electricity;

(b) By Ald. Lévesque, for a by-law to allow the Canadian Light and Power Company, to supply electricity.

On motion of Ald. LEVESQUE, seconded by Ald. MERCIER, it was

Resolved: That the City Clerk be instructed to prepare by-laws accordingly, and to give the same their rank on the order of the day.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE,

The Council adjourned.

L.-O. DAVID,
City Clerk.

JULES CREPEAU,
Asst. City Clerk.

COMMISSION DE L'HOTEL DE VILLE

Compte rendu de l'assemblée du 2 février

Sont présents: MM. les échevins L'Espérance, président, Lévy, Major Couture, McKenna.

HÔTEL DE VILLE

1.—Soumis et lu le rapport suivant de la sous-commission de l'Hôtel de Ville:

* * *

A la Commission de l'Hôtel de Ville,

La sous-commission de l'Hôtel de Ville a l'honneur de faire rapport:

Qu'elle a pris en considération les offres des Compagnies de téléphone Bell et des Marchands pour l'installation d'un système complet de téléphone pour le service des Alarmes d'incendie.

Après discussion, il est

Résolu: Que le secrétaire soit prié d'écrire à la "Montreal Light, Heat & Power Co.", à la "Bell Telephone Co." et à la "Merchants Telephone Co." pour demander à ces Compagnies combien elles chargeraient à la Ville pour le loyer de leurs poteaux devant servir à l'installation d'un téléphone privé complet pour le service des Alarmes.

Il est aussi

Résolu: D'écrire à la "Bell Telephone Co." et à la "Merchants Co.", et de leur demander combien elles chargeraient à la Ville pour lui installer un système de téléphone privé complet, tel que mentionné dans leurs offres respectives, et le livrer ensuite à la Ville qui en deviendrait propriétaire.

Le tout respectueusement soumis,

J.-J. EMERY L'ESPÉRANCE,

E. MAJOR,

J.-D. COUTURE,

CHAMBRE DE LA COMMISSION,

HÔTEL DE VILLE,

Montréal, 1er février 1909.

* * *

Résolu: Que ledit rapport soit adopté et que le secrétaire soit prié d'écrire aux Compagnies suivant les instructions contenues dans ce rapport.

2.—M. le président soumet une requête verbale de M. Ernest Desrosiers, Commission des Incendies, demandait l'usage d'un bureau attendant à celui qu'il occupe actuellement.

Question différée.

3.—Soumis et lu un extrait des minutes de la Commission d'Hygiène et de Statistiques (21 janvier 1909), demandant huit pupitres avec tiroirs pour les nouveaux inspecteurs sanitaires, et un dactylographe pour le bureau du médecin Officier de Santé.

Référent aux sous-commissions de l'Hôtel de Ville et des Impressions et de la Papeterie.

4.—Soumis et lu un extrait des minutes de la Commission d'Hygiène et de Statistiques, demandant de séparer par une cloison les laboratoires de bactériologie et de l'inspection des aliments suivant le plan qui sera préparé par le docteur Henri Saint-Georges.

Référent à la sous-commission de l'Hôtel de Ville.

5.—Soumise et lue une lettre du chef de Police, en date du 1er février courant, demandant de faire nettoyer la salle de garde et le dortoir du poste central.

A ce sujet, est aussi soumise et lue une lettre de la "Floor Planing & Surfacing Co., Ltd."; offrant de nettoyer et de polir un des planchers de l'hôtel de ville, gratuitement comme échantillon de sa méthode.

Résolu: D'accepter l'offre de ladite Compagnie et de lui faire nettoyer et polir gratuitement la salle de garde et le dortoir du poste central.

6.—Soumise et lue une lettre de M. G. Glibert, en date du 2 février 1909, demandant qu'il lui soit remboursé son

CITY HALL COMMITTEE

Report of meeting held the 2nd of February.

Present: Ald. L'Espérance, chairman, Lévy, Major, Couture, McKenna.

CITY HALL

1.—Submitted and read the following report from the City Hall sub-committee:

* * *

To the City Hall Committee:

The City Hall sub-committee respectfully report:

That they have considered the offers made by the Bell and Merchants telephone companies for the installing of complete telephone system for the Fire Alarm department.

After deliberation, it was

Resolved: That the secretary be instructed to write to the Montreal Light, Heat & Power Co., to the Bell and Merchants telephone companies, and ask them to state what price they would charge the City for the rent of their poles to be used for the establishment of a complete private telephone for the Alarm department.

It was also

Resolved: To write to the Bell Telephone Co., and to the Merchants Telephone Co., and ask them what they would charge the City to install a complete private telephone system, such as mentioned in their respective offers, and to deliver the same to the City who would then become proprietor of said system.

The whole respectfully submitted,

J.-J. EMERY L'ESPÉRANCE,

E. MAJOR,

J.-D. COUTURE,

COMMITTEE ROOM,

CITY HALL,

Montréal, 1st of February.

* * *

Resolved: That the said report be adopted and that the secretary be requested to write to the companies accordingly.

2.—The chairman submitted a verbal petition from Mr. Ernest Desrosiers, Fire Commissioner, asking for the use of an office next to the room he presently occupies.

Consideration deferred.

3.—Submitted and read an extract from the minutes of the Hygiene and Statistics Committee (21st January 1909) asking for eight desks with drawers for the new sanitary inspectors, and a typewriter for the Medical Health Officer's office.

Referred to the City Hall sub-committee and to the Committee on Printing and Stationery.

4.—Submitted and read an extract from the minutes of the Hygiene and Statistics Committee asking to partition off the bacteriological from the Food Inspection laboratory, according to the plan to be prepared by Dr. Henri St-Georges.

Referred to the City Hall sub-committee.

5.—Submitted and read a letter from the chief of Police, dated the 1st of February instant, asking that the guard-room and dormitory of the central station be cleaned.

In this connection, also submitted a letter from the Floor Planing and Surfacing Co., Limited, offering to clean and polish one of the City Hall floors as a sample, free of charge, for a demonstration of their methods.

Resolved: That the said Company's offer be accepted, and to authorize them to clean and polish, free of charge, the guard-room and dormitory of the central station.

dépôt de \$900, effectué en rapport avec sa soumission pour la pose d'un plancher en béton et en tuiles au rez-de-chaussée de l'hôtel de ville. Cette lettre est accompagnée d'un certificat de M. L.-R. Montbriant attestant que les travaux sont complétés suivant le cahier des charges.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'autoriser le trésorier de la Ville à rembourser à M. G. Glibert son dépôt de \$900 effectué en garantie de l'exécution des travaux ci-dessus mentionnés.

7.—Soumise et lue une lettre du trésorier de la Ville demandant, pour l'usage de son bureau, un classeur.

Référée à la sous-commission de l'Hôtel de Ville.

8.—*Résolu:* D'accorder à M. Péchevin Guay, qui en a fait la demande au surintendant de l'Hôtel de Ville, l'usage de la salle municipale de Saint-Henri pour la soirée du 9 du courant.

9.—M. le président présente un rapport verbal sur l'état des travaux de peinture exécutés jusqu'à date, à l'intérieur de l'hôtel de ville, par l'entrepreneur Z. Lapierre.

M. l'échevin Lévy prétend que ces travaux de peinture, devant s'élever au moins au montant affecté à ces travaux dans le dernier budget, soit \$4,000, cette Commission aurait dû demander des soumissions plutôt que d'adjudger ces travaux à la journée.

M. le président réplique qu'il eût été impossible de demander des soumissions pour cette entreprise qui consiste en réparations plutôt qu'en travaux neufs.

Invité à donner des explications, le surintendant de l'Hôtel de Ville déclare que le mode adopté par cette Commission est aussi satisfaisant et avantageux qu'il peut l'être. Il ajoute que, il y a dix ans, les peintures et décorations de l'hôtel de ville ont été ainsi refaites à la journée et ont coûté environ \$6,000. Il ajoute aussi qu'il contrôle lui-même le travail des peintres et qu'il vérifie aussi la quantité et la qualité des matériaux employés par l'entrepreneur Lapierre pour la refecton de ces peintures.

Sur ce, M. l'échevin Lévy

Propose: Que les travaux de peinture actuellement en cours soit arrêtés à la fin de la semaine courante, et que des soumissions soient demandées pour le reste de ces travaux.

Ladite proposition étant mise aux voix, la Commission se partage:

Pour: Lévy—1.

Contre: Major, Couture, McKenna—3.

Ladite proposition est ainsi négative.

Il est alors

Résolu: Que l'entrepreneur Z. Lapierre soit autorisé à continuer les travaux de réparations à l'Hôtel de Ville, aux conditions déjà fixées par résolution de cette Commission en date du 8 janvier dernier. (M. l'échevin Lévy dissident).

IMPRESSIONS ET PAPETERIE

10.—Soumis et lu un extrait des minutes de la Commission des Incendies et de l'Eclairage, demandant à la Commission de l'Hôtel de Ville de lui fournir un dactylographe pour le secrétaire de la Commission des Incendies et de l'Eclairage.

Référé à la sous-commission des Impressions et de la Papeterie avec autorisation d'acheter le dactylographe demandé.

11.—Etant de nouveau soumise la lettre de M. J. Charlebois, offrant de vendre à la Ville 200 cartes de la Cité de Montréal,

M. l'échevin Couture propose, et il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'affecter un crédit de \$200 à l'achat de 200 cartes de la Cité de Montréal. (MM. les échevins Lévy et McKenna dissidents).

12.—Soumise et lue une lettre de la Compagnie de Publications Commerciales, en date du 27 janvier dernier, demandant de nouveau un acompte qu'elle demandait dans une lettre antérieure.

Renvoyée à la sous-commission des Impressions et de la Papeterie.

Ajournement.

CHS.-E. GAGNON,
Secrétaire.

6.—Submitted and read a letter from Mr. G. Glibert, dated the 2nd February 1909, asking that he be refunded his deposit of \$900, made in connection with his tender for the laying of a concrete and tile floor on the City Hall ground floor. The letter was accompanied by a certificate from Mr. L. R. Montbriant, to the effect that the work was completed according to specifications.

Resolved: That a report be made to Council recommending that the City treasurer be authorized to refund Mr. G. Glibert his deposit of \$900 made as a guarantee of the due execution of the above mentioned works.

7.—Submitted and read a letter from the City treasurer for a voucher cupboard, for his office.

Referred to the City Hall sub-committee.

8.—*Resolved:* That the use of the St. Henry municipal town hall be granted Ald. Guay for the evening of the 9th instant, according to the request made by him to the City Hall superintendent.

9.—The chairman submitted a verbal report on the present condition of the painting work done up to date, inside of the City Hall, by contractor Z. Lapierre.

Ald. Lévy contented that as the said painting work will amount to at least the sum voted for said works, in the last budget, viz \$4,000, this Committee should have called for tenders instead of awarding the said contract by day work.

The chairman replied that it would have been impossible to call for tenders for such a contract which consists of repairs rather than of new works.

Called upon to give explanations, the City Hall superintendent stated that the mode adopted by this Committee was as satisfactory and advantageous as could be devised. He added that, ten years ago, paintings and decorations in the City Hall were thus renewed by day work, and that it cost about \$6,000. He added that he personally controls the work of the painters and checks also the quantity and quality of materials used by contractor Lapierre for the said painting works.

Thereupon, Ald. Lévy

Moved: That the painting works now going on be stopped at the end of the current week, and that tenders be called for the balance of said works.

The said motion being put, the Committee divided:

Yea: Lévy—1.

Nays: Major, Couture, McKenna—3.

So it was lost.

It was then

Resolved: That contractor Z. Lapierre be authorized to proceed with the repairs to the City Hall, on the conditions already fixed by resolution of this Committee, dated the 8th of January last. (Ald. Lévy dissenting).

PRINTING AND STATIONERY.

10.—Submitted and read an extract from the minutes of the Fire and Light Committee, asking this Committee to supply the secretary of the Fire and Light Committee with a typewriter.

Referred to the sub-committee on Printing and Stationery with authorization to purchase the said typewriter.

11.—Mr. J. Charlebois' letter offering to sell to the City 200 maps of the City of Montreal, being again submitted,

Ald. Couture moved, and it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that an appropriation of \$200 be voted to purchase 200 maps of the City of Montreal. (Ald. Lévy and McKenna dissenting).

12.—Submitted and read a letter from the Trades and Publishing Co., dated the 27th of January last, again asking to be paid the account mentioned in a former letter.

Referred to the sub-committee on Printing and Stationery.

Adjourned.

CHS. E. GAGNON,
Secretary.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE MENSUELLE DU 8 FEVRIER

ORDRE DU JOUR

1. Nomination du Maire Suppléant.
2. Nomination des Commissions permanentes et spéciales.

REGLEMENTS

3. 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement à l'effet d'établir une bibliothèque publique. (Mercier.) (21 fév.—*imprimé*.)
4. 2^{ème} et 3^{ème} lectures d'un règlement amendant le règlement No 260 *re* édifices. (Leclaire.) (2 mars—*imprimé*.)

AVIS DE MOTION

5. *Ward*.—Pour abroger résolution *re* gages et heures de travail des journaliers. (27 avril.)

REGLEMENTS

6. 1^{ère}, 2^{ème} et 3^{ème} lectures d'un règlement amendant et codifiant les règlements relatifs à l'hygiène. (Dagenais.) (9 mars.)
7. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement concernant les édifices sur certaines rues. (Yates.) (23 mars.)
8. 1^{ère}, 2^{ème} et 3^{ème} lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210 concernant la Cie des Tramways. (Sadler.) (30 mars.)
9. 2^{ème} et 3^{ème} lectures d'un règlement codifiant les différents règlements *re* taxes. (L.-A. Lapointe.) (13 avril—*imprimé*.)
10. 2^{ème} et 3^{ème} lectures d'un règlement amendant le règlement No. 370. (Lévy.) (21 avril.)
11. 1^{ère}, 2^{ème} et 3^{ème} lectures d'un règlement amendant le règlement No. 129 *re* abattoirs. (Lévy.) (11 mai—*imprimé*.)
12. 1^{ère}, 2^{ème} et 3^{ème} lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie de télégraphe "Northern Commercial" de poser des câbles dans les rues. (Larivière.) (1^{er} juin.)
13. 1^{ère}, 2^{ème} et 3^{ème} lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 370 *re* circulation des voitures dans certaines rues. (Nault.) (8 juin.)
14. 3^{me} lectures d'un règlement au sujet de la construction des édifices dans le quartier Mont-Royal. (McKenna.) (15 juin—*imprimé*.)
15. 1^{ère}, 2^{ème} et 3^{ème} lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 343 *re* poteaux. (Larivière.) (22 juin.)
16. 2^{ème} et 3^{ème} lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 370 *re* circulation des voitures dans certaines rues. (Proulx.) (22 juin—*imprimé*.)

AVIS DE MOTIONS

17. *Larivière*.—Pour permettre à la Cie de publication de *La Patrie* de fournir l'électricité. (21 septembre.)
18. *Nault*.—Pour exproprier le matériel de la Cie "M. L. H. & P." servant à la production et à la distribution du gaz. (12 octobre.)

REGLEMENTS

19. 1^{ère}, 2^{ème} et 3^{ème} lectures d'un règlement *re* bruit causé par les locomotives. (Nault.) (6 juillet.)
20. 1^{ère}, 2^{ème} et 3^{ème} lectures d'un règlement amendant le règlement No. 270 concernant la voirie. (Gadbois.) (29 juin.)
21. 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement amendant le règlement No. 304 *re* inspection des aliments. (Lamoureux.) (21 septembre—*imprimé*.)

AVIS DE MOTION

22. *Ward*.—Pour offrir à la Cie des tramways de se charger de l'enlèvement de la moitié de la neige. (10 novembre.)

CITY COUNCIL

MONTHLY MEETING OF THE 8th FEBRUARY

ORDER OF THE DAY.

1. Appointment of Acting Mayor.
2. Appointment of Standing and Special Committees.

BY-LAWS

3. 2nd and 3rd reading of a by-law for the establishment of a public library. (Mercier.) (21st Feb.—*printed*.)
4. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260 *re* buildings. (Leclaire.) (2nd March.—*printed*.)

NOTICE OF MOTION

5. *Ward*.—To repeal resolution *re* wages and working hours of laborers. (27th April.)

BY-LAWS

6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend and codify the by-laws concerning health. (Dagenais.) (9th March)
7. 1st, 2nd 3rd reading of a by-law concerning buildings on certain streets. (Yates.) (23rd March.)
8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 210 *re* Montreal St. Ry. Co. (Sadler.) (30th March.)
9. 2nd and 3rd reading of a by-law to codify the different by-laws *re* taxes. (L. A. Lapointe.) (13th April—*printed*.)
10. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 370. (Lévy.) (21st April)
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by law No. 129 *re* abattoirs. (Lévy.) (11th May—*printed*)
12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Northern Commercial Telegraph Co. to lay cables in streets. (Larivière.) (1st June.)
13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law 370 *re* vehicles in certain streets. (Nault.) (8th June.)
14. 3rd reading of a by-law *re* construction of buildings in Mount Royal Ward. (McKenna.) (15th June—*printed*.)
15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 343 *re* poles. (Larivière.) (22nd June.)
16. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 370 *re* vehicles in certain streets. (Proulx.) (22nd June—*printed*.)

NOTICES OF MOTION

17. *Larivière*.—To allow *La Patrie* Publishing Co. to supply electricity. (21st September.)
18. *Nault*.—To expropriate the gas plant of the M. L. H. & P. Co. (12th October.)

BY-LAWS

19. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* noise caused by railway engines. (Nault.) (6th July.)
20. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270 *re* streets. (Gadbois.) (29th June.)
21. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 304 *re* inspection of food. (Lamoureux.) (21st September—*printed*)

NOTICE OF MOTION

22. *Ward*.—To offer M. S. Ry Co. to undertake one-half the removal of snow. (10th November.)

RAPPORT.

23. *Voirie.*—Pour effacer la ligne homologuée du côté Est de la rue Saint-Jean-Baptiste. (23 novembre).

AVIS DE MOTIONS

24. *Leclair.*—Pour dénommer le bain public dans le quartier Saint Jean-Baptiste. (30 novembre).
25. *Roy.*—Pour accorder à la Cie des tramways la permission de faire circuler certains chars. (30 novembre).

REGLEMENTS

26. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260 *re* édifices. (Yates). (29 juin.)
27. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260 *re* édifices. (Yates). (12 octobre).
28. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 340 *re* industries dangereuses. (Yates). (12 octobre).
29. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 296 *re* marchés. (Lamoureux). (2 novembre—*imprimé*).
30. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 376 *re* Cie du chemin de fer de Montréal et des Comtés du Sud. (Ward). (10 novembre—*imprimé*).
31. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 362 *re* taxes, etc. (Robinson). (16 novembre).
32. 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la "Electric Service Co." de fournir l'électricité. (Lévesque). (16 novembre—*imprimé*).
33. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement constituant une Commission Consultative. (Larivière). (16 novembre).

RAPPORT

34. *Hygiène et Statistiques.*—Re établissement d'une morgue. (2 novembre).

MOTIONS

35. *Proulx.*—Pour réglementer la vente des journaux par les enfants. (14 décembre).
36. *Proulx.*—Pour réglementer la circulation à l'intersection des rues. (14 décembre).

RAPPORT

37. *Hôtel de Ville.*—Protestant contre l'intervention de la Commission des Finances, etc. (17 décembre).

MOTION

38. *Martin M.*—Pour abroger résolution *re* 3e lecture du règlement concernant le pain (1er juin).

REGLEMENT

39. 3e lecture d'un règlement abrogeant le règlement No. 299 *re* pain. (M. Martin) (17 fév., *imprimé*)

MOTION

40. *Lévy.*—Pour reconsidérer une certaine résolution du Conseil. (21 décembre 1908).

REGLEMENTS

41. 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie des Tramways de Montréal de transporter des marchandises. (Dagenais). (10 novembre—*imprimé*).
42. 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet d'annexer la municipalité de DeLorimier. (Laval-lée). (12 octobre—*imprimé*).

MOTIONS

43. *Lavallée.*—Au sujet de l'éclairage des rues. (30 décembre).
44. *Prud'homme.*—Concernant la Commission Spéciale des passages à niveau. (11 janvier).
45. *Gadbois.*—Pour amender certaines règles du Conseil. (11 janvier).
46. *Gadbois.*—Pour modifier les attributions de certaines Commissions. (11 janvier).
47. *Lévy.*—Pour amender le règlement No. 296 *re* marchés. (11 janvier).

REPORT

23. *Road.*—To erase homologated line on East side of St. Jean Baptiste street. (23rd November).

MOTIONS

24. *Leclair.*—To name the public bath in St. Jean Baptiste ward. (30th November).
25. *Roy.*—To allow the M. S Ry Co. to operate certain cars. (30th November)

BY LAWS

26. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law to amend by-law No. 260 *re* buildings. (Yates). (29th June.)
27. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law to amend by law No. 260 *re* buildings. (Yates). (12th October.)
28. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 340 *re* dangerous industries. (Yates). (12th October).
29. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 296 *re* markets. (Lamoureux). (2nd November—*printed*.)
30. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 376 *re* Montreal & Southern Counties Ry Co. (Ward). (10th November—*printed*.)
31. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 362 *re* taxes, etc. (Robinson). (16th November).
32. 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Electric Service Co. to supply electricity. (Lévesque). (16th November—*printed*.)
33. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law for the appointment of an Advisory Board. (Larivière). (16th November.)

REPORT

34. *Hygiene and Statistics.*—Re establishment of a morgue. (2 Nov)

MOTIONS

35. *Proulx.*—To regulate the sale of newspapers by children. (14th December).
36. *Proulx.*—To regulate traffic at the intersection of streets. (14th December).

REPORT

37. *City Hall.*—Protesting against the interference of the Finance Committee, etc (17th. December)

MOTION

38. *M. Martin.*—To repeal resolution *re* 3rd. reading of a by-law concerning bread. (1st June.)

BY-LAW

39. 3rd. reading of a by-law to repeal by-law No. 299 *re* bread. (M. Martin.) (17th Feb.—*printed*.)

MOTION

40. *Levy.*—To reconsider a certain resolution of Council. (21st Dec. 1908).

BY-LAWS

41. 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Montreal Street Railway Co. to carry freight. (Dagenais). (10th November—*printed*.)
42. 2nd and 3rd reading of a by law to annex the Municipality of DeLorimier. (Lavallée.) (12th October—*printed*.)

MOTIONS

43. *Lavallée.*—Anent street lighting. (30th December).
44. *Prud'homme.*—Anent the Special Committee on Level Crossings. (11th January).
45. *Gadbois.*—To amend certain rules of Council. (11th January).
46. *Gadbois.*—To change the duties of certain Committees. (11th January).
47. *Lévy.*—To amend by-law No. 296 *re* markets. (11th January).

- 48. *L'Espérance*.—Pour amender la règle 111 des Règles du Conseil. (11 janvier.)
- 49. *Ward*.—Pour l'établissement d'un département d'architecture. (18 janvier.)
- 50. *Mercier*.—Pour la nomination d'une Commission de contrôle. (25 janvier.)
- 51. *Lapointe, L. A.*—Pour approuver la requête demandant qu'une Commission d'enquête soit nommée. (25 janvier.)
- 52. *Martin, M.*—Pour qu'une enquête soit faite *re* réparations à l'hôtel de ville. (25 janvier.)
- 53. *Couture*.—Au sujet des péages sur le pont Victoria. (1er février.)
- 54. *Marin*.—Pour amender le règlement No. 339 *re* édifices. (1er février.)
- 55. *Lévesque*.—Pour permettre à M. E. N. Hébert de fournir de l'électricité. (1er février.)

RAPPORTS

- 56. *Voirie*.—Pour amender l'arrangement *re* voie de service rue Bercy. (1er février.)
- 57. *Police*.—Au sujet de la saisie de certains articles de jeu. (1er février.)
- 58. *Incendies et Eclairage*.—Pour accorder à A. Brunelle le contrat pour les uniformes d'officiers. (1er février.)

REGLEMENTS

- 59. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour permettre à la Compagnie d'Electricité Saraguay de fournir l'énergie électrique. (Lévesque.) (1er février.)
- 60. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour permettre à la Compagnie Canadian Light & Power de fournir l'énergie électrique. (Lévesque.) (1er février.)

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité.

- 48. *L'Espérance*.—To amend Rule 111 of the Rules of Council. (11th January.)
- 49. *Ward*.—For the creation of a department of architecture. (18th January.)
- 50. *Mercier*.—For a Board of Control. (25th January.)
- 51. *L. A. Lapointe*.—To approve petition for appointment of an investigation Commission. (25th January.)
- 52. *M. Martin*.—For an investigation *re* repairs to City Hall. (25th January.)
- 53. *Couture*.—Anent the charges for passage over Victoria Bridge. (1st February.)
- 54. *Marin*.—To amend by law No. 339 *re* building. (1st Feb.)
- 55. *Lévesque*.—To allow Mr. E. N. Hébert to supply electricity. (1st February.)

REPORTS

- 56. *Road*.—To amend agreement *re* spur line on Bercy St. (1st February.)
- 57. *Police*.—Concerning a certain seizure of gambling paraphernalia. (1st February.)
- 58. *Fire and Light*.—To award contract to A. Brunelle for officers' uniforms. (1st February.)

BY-LAWS

- 59. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Saraguay Electric Co. to supply electricity. (Lévesque.) (1st February.)
- 60. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Canadian Light and Power Co. to supply electricity. (Lévesque.) (1st February.)

L. O. DAVID,
City Clerk.



AVIS PUBLIC

Règlement No 389

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le Conseil de la Cité de Montréal, en vertu des pouvoirs que lui confère la charte de ladite Cité, a adopté un règlement intitulé: "Règlement No 389, à l'effet de permettre à la "Merchants Cotton Company, Limited," de construire une passerelle à travers la rue Saint-Ambroise."

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité.

BUREAU DU GREFFIER DE LA CITÉ,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, le 4 février 1909.



PUBLIC NOTICE

By-Law No. 389

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Council of the City of Montreal, in virtue of the powers conferred upon it by the Charter of the said City, has adopted a by-law known as "By-Law No. 389, to allow the Merchants Cotton Company, Limited, to erect a bridge across St. Ambroise street."

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, 4th February 1909.

PERMIS DE CONSTRUCTION.

Décernés durant la semaine finissant le 4 février 1909.

BUILDING PERMITS.

Issued during the week ending the 4th February, 1909.

Date.	No. du Permis. a	Endroit.—Location		Quartier. — Ward.	Propriétaire. — Owner.	Résidence — Residence	Classe. — Class.	Cott. — Cost.
		No.	Rue.—Street.					
Jan. 28	40 R.	138	Dorion	P. 445	Papineau	Corneillier & Joly	138 Dorion	3 Class \$ 200 00
" 28	41 R.	120	Berri	218	St. James	Robert, Dame Marie	453 DeMontigny E.	2 " 400 00
" 28	42 N.		St-Denis	P. 1418.	St. Denis	Martel, Dame Delia	2602 St-Hubert	3 " 2300 00
" 28	43 R.	299	Ste-Catherine W	P. 1173.	St Georges	Cockles & Pulos	299 St. Catherine W.	2d " 800 00
" 28	44 R.	253	Elm	159-65	Hochelaga	Sigouin, W.	253 Elm	3d " 50 00
" 29	45 R.	143	St-Lawrence	P. 77.	St. Louis	Beaudry, Jean.	241 Central St., Manchester, N.H.	2 " 1200 00
" 29	46 N.	407	Forsyth	163-396	Ste-Marie	Rochon, E.	407 Forsyth	3d " 175 00
" 30	47 R.		Cowan	8-216	St. Denis	Mantillia	41 Labelle	3d " 50 00
" 30	48 N.		Marquette	339-475	"	Briand, G.	231 Fabre	3d " 2500 00
" 30	49 N.		Aylwin	29-999	Hochelaga	Sauvageau, U.	149 Aylwin	3 " 3000 00
" 30	50 R.	2064	Notre Dame W.	1722	St-Henri	Beaudreau, A.	141 Delinelle	3 " 600 00
Fev. 1	51 N.		Labelle	8-684	St. Denis	Lalonde, J. E.	468 Huntly	3d " 2900 00
" 1	52 N.		Huntly	640-8	"	"	"	3d " 2000 00
" 1	53 N.		do	do	"	"	"	3d " 2000 00
" 1	54 N.		Frontenac	292	Hochelaga	Martel, Edmond	583 Frontenac	3 " 2000 00
" 1	55 R.	252a	Dufferin	329-94	St. Denis	Dazé, Alp	252a Dufferin	3 " 250 00
" 2	56 N.		St-André	7-211	"	Fournier, L.	2205 St-Hubert	3 " 1800 00
" 2	57 R.	226	Sanguinet	675	St. Louis	Jutras, O.	705 St Denis	3 " 100 00
" 2	58 N.		St-André	7-464	St. Denis	Furito, Jos	2288 St-André	3 " 600 00
" 2	59 N.		Fabre	314	"	Lauzon, J. B.	1402 Fabre	3 " 300 00
" 3	60 N.		Marquette	339-382	"	Trudeau, C.	259 Marquette	3 " 400 00
" 3	61 R.	253	"	339-626	"	Brosseau, Ls	253 Marquette	3 " 250 00
" 3	62 N.		Frontenac	2788	Hochelaga	Allard, Jos	596 Iberville	3 " 1500 00

a { N.—Nouveaux édifices.—New buildings.
{ R.—Réparations.—Alterations.

ALEX. DÉCARIE.
Pour l'inspecteur des Edifices — For Building Inspector.

